

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Band:** 127 (1982)  
**Heft:** 4

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Lehrerzeitung Schweizerische

Zeitschrift für Bildung, Erziehung, Unterricht · Organ des Schweizerischen Lehrervereins

«SLZ»-Teil der Ausgabe mit «Schulpraxis»

28. Januar 1982 SLZ 4

## Schulferien 1982

*Ferienübersicht an vorderster Stelle? Dies soll Lehrer wie Nichtlehrer zur Beachtung auch des «SLZ»-Teils (Berner Ausgabe ohne Umschlag) reizen. Überdies besteht ein Zusammenhang mit dem Thema des Hauptteils: In den Ferien dürfte auch manches Unterrichtsprojekt heranreifen, vielleicht gar eines, das mit der Schulgemeinde zusammenhängt! J.*

### «SCHULPRAXIS»-TEIL

**Hindelbank – eine Gemeinde wird vorgestellt**  
**Projektunterricht mit Schülern**  
 vgl. separates Inhaltsverzeichnis  
 2. Umschlagseite

### «SLZ»-TEIL

<b>Schulferien 1982</b>	<b>141</b>
SCHUL- UND BERUFSPOLITIK	
<b>Aus den Sektionen: BL</b> (DV und Aktuelles)	<b>142</b>
<b>Dr. A. Reber: Optimale Vorbereitung auf die Oberstufe des Gymnasiums</b>	<b>143</b>
<b>KSO: Thesen zum Problem der Oberstufe</b>	<b>145</b>
FORUM	
<b>P. Neidhart: Nochmals das Thema «Drogenprophylaxe»</b>	<b>147</b>
<b>L. J.: Wer braucht Schulberatung?</b>	<b>149</b>
HINWEISE	
<b>Geräusche als Spielauslöser, SLV-Reisen</b>	<b>149</b>
<b>Kurse/Veranstaltungen</b>	<b>155</b>
<b>BEILAGE «echo» 1/82</b>	<b>151</b>
Probleme und Aktivitäten des WCOTP in aller Welt	

	Sportwochen	Frühling	Sommer	Herbst
Aarau	30. 1.–14. 2.	8. 4.–25. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Baden	6. 2.–14. 2.	9. 4.–25. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Basel	27. 2.– 7. 3.	3. 4.–18. 4.	3. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Bern	6. 2.–14. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Biel		27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Brig	13. 2.–28. 2.	7. 4.–18. 4.	25. 6.–29. 8.	16. 10.–24. 10.
Buchs SG	6. 2.–14. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Burgdorf	13. 2.–21. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Chaux-de-Fonds, La	1. 3.– 7. 3.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–15. 8.	4. 10.–17. 10.
Chur	22. 2.–28. 2.	5. 4.–18. 4.	1. 7.–22. 8.	11. 10.–24. 10.
Delsberg	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	3. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Dietikon			12. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Frauenfeld	23. 1.– 7. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Freiburg	20. 2.–28. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.–29. 8.	
Genf	22. 2.–28. 2.	8. 4.–18. 4.	5. 7.–29. 8.	25. 10.–31. 10.
Grenchen	8. 2.–14. 2.	5. 4.–25. 4.	12. 7.–15. 8.	4. 10.–24. 10.
Herisau	6. 2.–14. 2.	3. 4.–25. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Interlaken	6. 2.–14. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–24. 10.
Köniz	20. 2.–28. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Kreuzlingen	23. 1.– 7. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	4. 10.–17. 10.
Küsnacht ZH	13. 2.–28. 2.	5. 4.–18. 4.	10. 7.–15. 8.	9. 10.–24. 10.
Lachen SZ	13. 2.–28. 2.	9. 4.–25. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Langenthal	30. 1.– 7. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Langnau i. E.	13. 2.–21. 2.	29. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–24. 10.
Lausanne	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–22. 8.	18. 10.–24. 10.
Liestal	20. 2.– 7. 3.	3. 4.–18. 4.	3. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Lugano	22. 2.–28. 2.	9. 4.–18. 4.	17. 6.– 5. 9.	29. 10.– 2. 11.
Luzern	13. 2.–28. 2.	8. 4.–21. 4.	10. 7.–22. 8.	2. 10.–17. 10.
Lyss	13. 2.–28. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Montreux	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–22. 8.	16. 10.–24. 10.
Morges	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	3. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Münsingen	27. 2.– 7. 3.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Neuenburg	1. 3.– 7. 3.	5. 4.–18. 4.	12. 7.–22. 8.	4. 10.–17. 10.
Nyon	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Olten	30. 1.– 7. 2.	5. 4.–25. 4.	10. 7.–15. 8.	2. 10.–24. 10.
Rapperswil SG		27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Reinach BL	20. 2.– 7. 3.	3. 4.–18. 4.	3. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Rheinfelden	6. 2.–21. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Rorschach	6. 2.–14. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
St. Gallen		27. 3.–18. 4.	10. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Schaffhausen	30. 1.–14. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–24. 10.
Schwyz	13. 2.–24. 2.	8. 4.–25. 4.	3. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Sitten	22. 2.–28. 2.	7. 4.–18. 4.	19. 6.–	
Solothurn	30. 1.–14. 2.	9. 4.–25. 4.	10. 7.–15. 8.	2. 10.–24. 10.
Spiez	13. 2.–21. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Sursee	13. 2.–28. 2.	7. 4.–21. 4.	10. 7.–22. 8.	2. 10.–17. 10.
Thalwil	15. 2.–28. 2.	2. 4.–18. 4.	12. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Thun	13. 2.–21. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Uster	15. 2.–28. 2.	5. 4.–18. 4.	12. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Vevey	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Wallisellen	13. 2.–28. 2.	3. 4.–18. 4.	10. 7.–15. 8.	9. 10.–24. 10.
Wetzikon ZH	15. 2.–28. 2.	3. 4.–18. 4.	5. 7.– 8. 8.	4. 10.–17. 10.
Winterthur	6. 2.–21. 2.	3. 4.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	2. 10.–17. 10.
Wohlen AG	23. 1.– 7. 2.	9. 4.–25. 4.	10. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Yverdon	15. 2.–21. 2.	5. 4.–18. 4.	5. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.
Zollikofen	13. 2.–21. 2.	27. 3.–18. 4.	3. 7.– 8. 8.	25. 9.–17. 10.
Zug	30. 1.–14. 2.	8. 4.–25. 4.	3. 7.–15. 8.	2. 10.–17. 10.
Zürich	15. 2.–28. 2.	5. 4.–18. 4.	12. 7.–15. 8.	11. 10.–24. 10.

Zusammenstellung durch «Berne Allgemaine»

## Lehrerzeitung Schweizerische

erscheint wöchentlich am Donnerstag  
 127. Jahrgang

**Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein**  
 Sekretariat: Ringstr. 54, Postfach 189, 8057 Zürich, Telefon 01 3118303

**Redaktion:**  
 Chefredaktor: Dr. Leonhard Jost, 5024 Küttigen, Telefon 064 37 23 06

**Inserate und Abonnemente:**  
 Zeitschriftenverlag Stäfa, 8712 Stäfa  
 Telefon 01 928 11 01, Postscheckkonto 80-148  
 Verlagsleitung: Tony Holenstein

**Annahmeschluss für Inserate:**  
 Freitag, 13 Tage vor Erscheinen  
 Inseratenteil ohne redaktionelle Kontrolle und Verantwortung.

<b>Abonnementspreise (inkl. Porto):</b>		
<b>Mitglieder des SLV</b>	Schweiz	Ausland
jährlich	Fr. 41.—	Fr. 59.—
halbjährlich	Fr. 23.—	Fr. 34.—
<b>Nichtmitglieder</b>		
jährlich	Fr. 53.—	Fr. 71.—
halbjährlich	Fr. 30.—	Fr. 41.—

Einzelpreis Fr. 2.— (Sondernummer Fr. 3.—) + Porto

## Aus den Sektionen



**BASELLAND**  
Aktuell

### Vorstandssitzung vom 15. Januar 1982

#### Traktanden:

1. Ausserordentliche Delegiertenversammlung vom 19. Januar
2. Wahlen in die Abgeordnetenversammlung der Beamtenversicherungskasse
3. Mitteilungen und Verschiedenes
4. Nichtwiederwahl der Kindergarteninspektorinnen

### zu 3. Neuer Arbeitsvertrag für die Hauptlehrer an der Handelsschule des KV Baselland

Die Aufsichts- und Berufsbildungskommission (ABK) der Handelsschule des Kaufmännischen Vereins Baselland hat am 13. Januar 1982 dem ursprünglich von der Lehrerschaft konzipierten und von einer paritätisch zusammengesetzten Subkommission überarbeiteten Reglement über Anstellungsbedingungen, Rechte und Pflichten der Hauptlehrer zugestimmt. Dieser Arbeitsvertrag tritt am 1. April 1982 in Kraft. Mit ihm anerkennt auch die ABK die von den Lehrern der Handelsschule seit langem gewünschte vierjährige Amtsdauer, wie sie die übrige kantonale Lehrerschaft kennt.

Den LVB-Kollegen Ernst Gisin, Willy Grolimund und Leo Stadelmann sei für das Verhandlungsergebnis bestens gedankt.

### zu 4. Nichtwiederwahl der Kindergarteninspektorinnen

Im Rahmen der Wiederwahlen der Beamten für die Amtsperiode 1982 bis 1986 hatte Erziehungsdirektor Paul Jenni dem Regierungsrat auch Antrag auf die Wiederwahl der beiden Kindergarteninspektorinnen Madeleine Jaques und Susanne Lauterbach gestellt. Wir zweifeln nicht daran, dass sich der Erziehungsdirektor dabei auf die Meinung des Erziehungsrates stützen konnte.

Indessen beschloss der Regierungsrat am 12. Januar 1982 die Nichtwiederwahl der beiden Inspektorinnen. Sie werden ihre Funktion noch bis zum 30. Juni 1982 versehen.

Sowohl M. Jaques wie auch S. Lauterbach sind Mitglieder des Lehrervereins Baselland. M. Jaques ist mit dem Ersuchen um Rechtsschutz an den Kantonalvorstand gelangt. Nach einer Besprechung des Präsi-

denten mit dem Anwalt von M. Jaques hat der Vorstand ihrem Gesuch zugestimmt.

Die Nichtwiederwahl der Kindergarteninspektorinnen gegen den Antrag ihres Direktionsvorstehers ist ein bemerkenswerter Vorgang. Der Kantonalvorstand ist daher von der Presseerklärung der Erziehungsdirektion nicht befriedigt. Er hat beschlossen, die Umstände, die zur erwähnten Nichtwiederwahl geführt haben, abzuklären. Er behält sich vor, nach Einholung der erforderlichen Erkundigungen die ihm geboten erscheinenden Schritte zu ergreifen.

Der Kantonalvorstand ersucht insbesondere alle Mitglieder des Vereins, ihm bei der Abklärung nach bestem Wissen behilflich zu sein.

E. Friedli

### Delegiertenversammlung vom 24.11.1981

#### 1. Statutenrevision

Die DV des Lehrervereins BL hat beschlossen:

1. § 21 Abs. 1 lit b der Statuten lautet neu:

... die Mitglieder des Erziehungsrates sowie je 1 Mitglied des Vorstandes der amtlichen Kantonalversammlung, der Vorstände der amtlichen Konferenzen der Schularten und der Fachkonferenzen gemäss den §§ 7 und 9 Abs. 1 der RRV für die Lehrerkonferenzen und -konvente vom 19. Mai 1981. Die Delegierten müssen dem LVB angehören.

2. § 21 Abs. 1 lit b der Statuten in der Fassung vom 7. Juni 1978 und der diesbezügliche Beschluss der Delegiertenversammlung vom 5. Mai 1981 werden aufgehoben.

3. Dieser Beschluss tritt am 1. Dezember 1981 in Kraft.

#### 2. Diskussion zum Thema:

«Soll unser Kanton eine Diplommittelschule auf der Grundlage des unkonventionellen Modells 5 der Erziehungsdirektorenkonferenz führen?»

Dr. Hans Hafen, Rektor des Gymnasiums Münchenstein, zeigt die bisherige Entwicklung auf:

- Der Wunsch nach einer unkonventionellen Diplommittelschule (DMS) geht ins Jahr 1967 zurück.

- Die Erziehungsdirektorenkonferenz erarbeitet sechs DMS-Modelle, vier konventionelle - zwei unkonventionelle.

- 1979 folgt der Landrat dem Antrag der Regierung. Er beschliesst die Gründung einer zweijährigen konventionellen DMS. Die Führung wird der Handelsschule des Kaufmännischen Vereins übertragen. Der Versuch wird auf 4 Jahre befristet.

- Alt-Schulinspektor Dr. E. Martin erarbeitet das DMS-5-Modell.

- Der Regierungsrat beantragt im Sommer 1981, die konventionelle DMS 2 sei unbefristet weiterzuführen und auf die Gründung einer DMS 5 sei zu verzichten. Die finanzielle Situation unseres Kantons begründe diesen Entscheid.
- Die Gewerkschaft Erziehung lanciert eine Initiative für die Führung einer DMS Modell 5 durch den Kanton.

François Montini, Leiter der jetzigen DMS 2, äussert sich zum heutigen Modell:

- Nur die Kaufmännische Berufsschule sei 1979 in der Lage gewesen, eine DMS 2, knappe 6 Monate nach dem Landratsentscheid, zu führen.
- Ziele: Förderung der Allgemeinbildung, Laufbahnberatung und Berufsvorbereitung.
- Neben Berufswahlklassenschülern und Progymnasiasten stellen die Sekundarschüler den grössten Anteil. Alle Schüler werden ohne Aufnahmeprüfung angenommen. Schüler aus den Berufswahlklassen benötigen die Empfehlung ihres Lehrers.

Alt-Schulinspektor Martin erläutert das Modell DMS 5:

- Es stimme nicht, dass den Jugendlichen nach der obligatorischen Schulzeit eine Vielfalt an schulischen Ausbildungsmöglichkeiten angeboten werde. Alle jetzigen weiterführenden Schulen würden mit ihrem Fächerkanon und den Aufnahmebestimmungen den Realschüler benachteiligen.
- Bis heute müssten die Jugendlichen den Anforderungen der Schule gewachsen sein. Es wäre aber auch denkbar, dass sich eine Schule dem Können der Schüler anpasse. Gerade Schüler mit Lern- und Leistungsbehinderungen könnten bei einer solchen Zielsetzung ihr Leistungspotential entfalten.

Dorothee Martin, Sekundarlehrerin, zeigt auf, warum die Initiative zur Schaffung einer DMS 5 ergriffen wurde:

- Die jetzige DMS 2 biete die üblichen Fächer an. Das Konzept befriedige die Schüler nicht.
- Die DMS soll eine Orientierungs-, eine Berufsfundungsstufe sein.
- Die DMS müsse allen Schulabgängern (Real, Sekundar, Progym) zugänglich sein.
- Die Trägerschaft müsse vom Kanton übernommen werden.

Zahlreiche Diskussionsteilnehmer erklärten sich mit der Zielsetzung einer alternativen DMS einig. Das Argument, der finanzielle Aufwand für eine DMS-5-Klasse sei im Vergleich zu einer DMS-2-Klasse wesentlich höher, wurde von kompetenter Seite angezweifelt und widerlegt. Der Präsident der Bildungscommission, Herr Dr. Bass, versprach, seine Kommission werde den Kostenvergleich sorgfältig studieren.

E. Friedli



# Optimale Vorbereitung auf die Oberstufe des Gymnasiums

Dr. Arthur F. Reber, Biel\*

*Im Kanton Bern steht das Volksbegehren «Fördern statt auslesen» zur Diskussion, mit dem u. a. beabsichtigt wird, Sekundarschulen und Untergymnasien in gesamt schulähnliche Oberstufenzentren umzufunktionieren. Auch andere Reformpläne sind hängig. Nachfolgend ein Beitrag dazu aus gymnasialer Sicht:*

## THEMA 1: Lehrplanrevision der Primar- und Sekundarschule im Kanton Bern vor der Gesamtrevision der Bildungsgesetzgebung (GBG)

Gesprächsleiter A. REBER eröffnete den Diskurs mit der Feststellung, es sei keine gute Politik, wenn die obengenannte *Lehrplanrevision* vor der 1980 eingeleiteten *Gesamtrevision* und namentlich vor dem auf 1983 vorgesehenen Erlass von *Grundsätzen zur bernischen Bildungspolitik* erfolge. Das erinnere ihn an die unheilvolle Geschichte unserer Verkehrspolitik, bei der man in den späten 1950er Jahren den Bau der Nationalstrassen beschlossen und erst gute zwanzig Jahre später danach einer «Kommission für die schweizerische Gesamtverkehrskonzeption» den Auftrag erteilt habe, nach den grösseren Zusammenhängen zwischen Schienen-, Strassen-, Luft- und Wasserverkehr zu fragen. «Oder hat man in der bernischen Bildungspolitik das Ganze schon schön brav im Visier?»

B. MELI erinnerte auf diese spitze Frage als Mitglied der Projektleitung Lehrplanrevision in betont sachlichen und gründlichen Ausführungen

- an die parlamentarischen Vorstösse zugunsten der GBG,
- an die voraussichtlich *lange Dauer des angestrebten Revisionsprozesses*,
- an die vorgelagerte Teilrevision des bernischen Primar- und Mittelschulgesetzes (PSG und MSG), aus dessen Neuerungen die Behörden ihren Teilauftrag zur Lehrplanrevision ableiteten,
- und an das schon ansehnliche Alter der

\* Bericht über das Thema der Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrervereins (BGV). Der Verfasser, Präsident des BGV, war Gesprächsleiter der Tagung vom 2. Dezember 1981.

*Gesprächspartner* waren: Felix Grütter, Rektor des Gymnasiums Burgdorf, Bruno Meli, Sekundarlehrer, Lektor am Sekundarlehramt der Universität Bern, Dr. Urs Pulver, Leiter der Akademischen Berufsberatung Bern, Professor Dr. Traugott Weisskopf, Ordinarius für systematische und historische Pädagogik an der Universität Bern.

bestehenden Lehrpläne aus dem Jahre 1961.

Dass aber Lehrplanrevisionen wie die laufenden *politische* Überlegungen herausfordern, wollte und konnte er nicht abstreiten.

Rektor GRÜTTER erinnerte daran, dass gemäss revidiertem Art. 10.4 des Mittelschulgesetzes (MSG) für Gymnasialklassen innerhalb der Schulpflicht der kantonale Lehrplan für Sekundarschulen als Grundlage gilt und dass die für solche Klassen nötigen Ergänzungen des Lehrplanes der Zustimmung der Erziehungsdirektion bedürfen. Er stellte die ganz konkrete Frage, *ob eine Sekundarschule ohne Ergänzungen, wie sie eine zu weit gehende Harmonisierungstendenz befürchten lasse, noch auf das Gymnasium vorbereiten könne.*

Damit war der Weg geöffnet für das Gespräch über das

## THEMA 2: Pro und kontra frühe Selektion

Dr. PULVER erklärte in seinem Einführungsvotum, frühe Selektion bedeute frühe Einteilung der Schüler nach Begabungs- und Interessengruppen. Heute beschäftigten uns vor allem die getrennte Schulung der künftigen Gymnasiasten ab 7. Schuljahr. An diesem Prinzip werde seit Jahr und Tag starke Kritik geübt, und eine Korrektur werde aktiv angestrebt. Er zählte fünf Argumente *kontra frühe Selektion* auf:

1. **Gemeinsame Schulung, so heisse es, könnte ungleiche Startchancen aus dem Heimmilieu ausgleichen.**
2. **Das Hinausschieben der Auslese ermöglichte eine gerechtere Zuweisung zu höheren Ausbildungsgängen, Berufen und Einkommensmöglichkeiten.**
3. **Frühe Zuweisung sei fragwürdig, da eine Prognose der Entwicklung schwer möglich und stets mit Fehlentscheiden belastet sei.**
4. **Frühe Selektion sei nicht in allen Regionen möglich, falls man die Kinder nicht aus ihrer Umgebung herauslösen wolle.**

**5. Nur in einer einheitlichen Schule mit möglichst differenzierter Struktur könne der einzelne optimal gefördert werden. Daher das Schlagwort «Fördern statt auslesen».**

Als Befürworter früher Selektion müsste Dr. Pulver als **«erste Antwort»** im Sinne der eidgenössischen Maturitäts-Anerkennungsverordnung (MAV) festhalten: Bei der frühen Selektion der Gymnasiasten gehe es darum, *die für eine Hochschulbildung Geeigneten* möglichst früh zu erfassen, weil zur sinnvollen Absolvierung eines Studiums *eine langdauernde schulische Vorbereitung nötig* sei.

Aber kann man denn die Geeigneten so früh erkennen? Durchaus angebrachten Zweifeln gegenüber müsse man sich hier auf den *Grundsatz* berufen, *dass das höhere Interesse vorgehe*. Allerdings werde heute auch bezweifelt, ob die Sicherstellung des akademischen Nachwuchses wirklich das höhere Interesse sei. Die heutige Realität, die zeige, dass sich *viele Gymnasiasten nicht mehr durch die Schulwahl, die sie und ihre Eltern seinerzeit getroffen haben, auf einen bestimmten Lebensweg wollen verpflichten lassen*, gebe nun aber der Diskussion um die frühe Selektion eine Wendung und lege eine **«zweite Antwort»** für deren Begründung frei:

Weitgehend unabhängig von der Frage der späteren Laufbahn diene frühe Selektion dem Zweck, in ihren Interessen sehr verschieden ausgerichtete Schüler in leicht realisierbarer Weise je optimal zu fördern, und zwar zu einem Zeitpunkt, da sie dafür besonders empfänglich sind. Wörtlich ergänzte Dr. Pulver als erfahrener und kompetenter Berufsberater dazu:

«Alle Bemühungen um sogenannten Chancenausgleich durch gemeinsame Schulung vermögen nämlich nicht zu verhindern, dass die Schüler mit 12 oder 13 Jahren für den geistigen Stoff, der ihnen angeboten wird, *sehr unterschiedlich aufgeschlossen* sind und dass sie ihn *mit unterschiedlicher Leichtigkeit auf verschiedene Art* und in *verschiedenem Tempo aufnehmen und verarbeiten* können. Gerade in den Jahren der Pubertät wird das besonders deutlich. Hingegen hat der Chancenausgleich immerhin dazu geführt, dass diese Unterschiede jetzt weit weniger von der sozialen Schicht abhängig sind als



noch zur Zeit des Schuleintritts. Wir sollten ein grosses Interesse daran haben, diese Unterschiede ernst zu nehmen, um allen Kindern möglichst gerecht zu werden. Die einen sollten nicht auf die andern warten und sich langweilen müssen, und die andern dürfen sich nicht gedrängt, überfordert oder zurückgestellt fühlen. Diese Anliegen müssen Stellen wie die unsere geltend machen, die oft *Opfer sowohl der Über- wie aber auch der Unterforderung* zu beraten haben.

Mir scheint, mit dem Angebot verschiedener Ausbildungsgänge erreichen wir im Rahmen des Realisierbaren wohl ein Optimum. *Von einer Einheitsschule, die Vorseilenden wie Bedächtigen in ähnlichem Masse gerecht werden möchte, müsste man ein unrealistisch grosses Quantum an innerer Differenzierung und Flexibilität verlangen.* Aber davon redet ohnehin kaum jemand. Den Theoretikern der differenzierten Schule ist meist nichts so sehr ein Dorn im Auge wie die Möglichkeit, dass einige Schüler schneller vorankommen könnten als andere. Dabei ist die *Tatsache, dass es Unterschiede im Entwicklungstempo gibt, eines der ältesten und sichersten Ergebnisse der Psychologie.*»

Zur *Schwierigkeit, die künftige Entwicklung eines Menschen vorauszusagen*, gestand Dr. Pulver freimütig ein, Prognosen seien stets mit Unsicherheiten behaftet, aber das gelte nicht nur für das Alter von 12 oder 13 Jahren, sondern in nur unbedeutend geringerer Masse auch für jenes von 15 oder 16 Jahren. Das Problem sei grundsätzlicher Natur. Doch wenn es nicht mehr unser Hauptanliegen sei, unter den Dreizehnjährigen bereits die künftigen Akademiker auszulesen, so gehe es uns ja kaum mehr um Prognosen. Es gehe dann vielmehr darum, eine jetzt vorgefundene Situation adäquat zu beantworten.

*«Jetzt, also mit dreizehn Jahren, haben gewisse Schüler mehr Aufnahmeunger als andere; das ist eine Herausforderung, der wir uns jetzt stellen sollten.»*

Das schliesse nicht aus, auch jene zu fördern, die nicht studieren können. Ziel der Selektion sei es, alle zu fördern, und zwar je auf ihre Art und gemäss ihrem Tempo. Gerade Personen, die spät noch intellektuelle Aufnahmebereitschaft entwickelten, seien nicht Zeugen gegen, sondern eher für eine frühe Selektion: dank einer angemessenen Art der Förderung sei es ihnen möglich gewesen, sich dem eigenen Rhythmus gemäss zu entwickeln. Damit bleibe eigentlich nur ein *einziges der Kon-*



Grund-Sätze zur Bildung

tra-Argumente voll gültig, nämlich jenes, dass *frühe Selektion nicht in allen Regionen gleich gut zu verwirklichen* sei.

Gesprächsleiter Arthur REBER wies anhand statistischer Unterlagen nach, dass gerade im Kanton Bern mit seiner fortschrittlichen Regionalisierung der höheren Mittelschulen (Gymnasien und Seminare) auch dieses letzte Argument nur auf ganz dünnen Beinen stehe: Selbst im Einzugsgebiet des ausgeprägtesten regionalen Gymnasiums Interlaken wohnen zurzeit von 153 Schülern nur 16 in wirklich abgelegenen Bergdörfern. Die Schulwege seien hier für die grosse Mehrzahl der Schüler nicht länger als zum Beispiel in der Region Bern.

B. MELI warnte im Anschluss an das gut fundierte und mit Beifall aufgenommene Votum von Dr. Pulver davor, *einseitig und zu früh nur geistige Eigenschaften der Schüler zu fordern*. Die Aufwertung des musisch-handwerklichen Bereichs sei vonnöten, zu grosse Stofffülle problematisch, und statt rasches Vorankommen sei grössere Vertiefung anzustreben.

Professor WEISSKOPF, als gebürtiger Basellandschäftler «Ausländer in Bern», zeigte sich erfreut ob der direkten Sprache, die hier gesprochen werde, und kompetent griff nun auch er ein in die frische Auseinandersetzung, die ihm, wie er treffend bemerkte, vorkomme wie «ein Streit zwischen befreundeten Indianerstämmen». Er wünschte vorweg, dass mit Sekundarschule und Untergymnasium nicht zwei Schultypen, jeder mit einem spezifischen Auftrag, gegeneinander ausgespielt werden. Es sei richtiger, die sich ergänzenden Funktionen zu betonen. Auch Sekundar- und Primarschule sollten mehr das Gemeinsame sehen. *Chancenausgleich und -gleichheit seien ein ernsthaftes Anliegen* für ihn, er sehe *aber auch das Recht des Begabten auf optimale Förderung*. Schnellentwickler sollten gebührend berücksichtigt und nicht dauernd unterfordert werden.

### THEMA 3: Pro und kontra frühe Typenwahl

#### Lateiner – Nichtlateiner

Rektor GRÜTTER berichtete aufgrund systematischer Auswertung an seiner Schule, dass als *unbedingt empfohlene Sextaner* durchwegs die Matur mit gutem Erfolg und am reibungslosesten bestehen. Dagegen bereiteten *schwächere Sextaner* später mehr Schwierigkeiten als *gute Sekundarschüler*, die erst nach dem 8. oder 9. Schuljahr ins Gymnasium eingetreten seien. Bedingung sei allerdings, dass auch in der Sekundarschule gezielt auf das Gymnasium vorbereitet werde. Zwischen dem «Oberländermodell», wo der Typenterscheid erst in der Tertia fällt, und dem «Quartamodell» der Mehrzahl der bernischen Gymnasien sieht GRÜTTER keinen wesentlichen Unterschied. Mehr Gewicht habe für ihn die *Typenvorwahl durch den Lateinunterricht im Untergymnasium bzw. in der Sekundarschule*: Ohne Latein auf dieser Stufe bleiben Typus A und B praktisch verschlossen, oder es ist eine ausserordentliche Zusatzleistung zu erbringen. Dennoch sollten für die eindeutigen Begabungen und für die Frühentschlossenen die ihnen angemessenen Wege offen bleiben.

#### Gibt es verlorene Jahre?

Herr MELI empfindet es als störend, dass in der *Stadt Bern zwei Zubringer*, Untergymnasium und Sekundarschule, *nicht zum gleichen Ergebnis führen*. Selbst sehr Begabte aus der Sekundarschule verlören ein Jahr.

Auf die Frage des Gesprächsleiters, ob es aus psychologischer Sicht richtig sei, dass sich die Entwicklung der Kinder und der Jugendlichen nicht nach dem Kalender der Verwaltung richte, antwortete Dr. Pulver, dass es *für die Berufsberatung keine «verlorenen Jahre» gebe*, die Reife ergebe sich nicht aus einer bestimmten Anzahl Lebensjahre, deshalb sollte man bei Rückstellungen bzw. Verzögerungen nicht von «verlorenen Jahren» reden; denn die Reife entspreche dem biologischen Entwicklungsrhythmus des jeweiligen Schülers. Und an Herrn Meli gewendet fügte er mit einem Rückbezug auf das vorangehende Thema mit dem auf eine reiche Erfahrung abgestützten Ausruf hinzu, dass vielen Primanern das Gymnasium einfach zu lange gehe. «Wie kann man da noch vertiefen? Wo bleibt da die Motivation?» Zu fragen sei auch, so der Gesprächsleiter, ob der anvisierte (immer wieder so genannte) Jahresverlust nicht eben bestätige, dass die von Grütter empfohlene Erfassung der eindeutigen Begabungen für den Eintritt in das 7. Schuljahr – was dann den Eintritt in die Quarta nach dem 8. statt erst nach dem 9. Schuljahr ermöglicht – in der Stadt

Bern nicht klar erweise, dass diese frühe Selektion in der Regel richtig getroffen werde. Die weniger eindeutig Begabten brauchen eben in der Regel ein Jahr länger. Warum soll dieses zum Chancenausgleich notwendige Jahr ein «verlorenes Jahr» sein?

#### THEMA 4: Möglichkeiten und Grenzen vermehrter Durchlässigkeit

Herr MELI führte in seinem ausdrücklich als persönlich bezeichneten Eintretensvotum aus, *vermehrte Durchlässigkeit bringe die Gefahr mit sich, dass das Niveau aller Schulen sinke*. Verbesserte Durchlässigkeit dürfe zum Beispiel nicht «mehr Gymnasiasten» bedeuten, sie solle «Spätzündern» lediglich ein bessere Chance eröffnen, aber umgekehrt auch die Möglichkeit einschliessen, vom Gymnasium in Richtung einer andern Ausbildung zu wechseln. Aber trotz der offenkundigen Folgen vermehrter Durchlässigkeit, vor allem, wenn sie ohne Zeitverlust gewährleistet werden soll, fordert er *mehr «Gleichschritt» und «Harmonisierung» der Lehrpläne*.

Dr. PULVER begrüsst in Übereinstimmung mit Herrn Meli eine vermehrte Durchlässigkeit «nach aussen»: Das Untergymnasium könne durchaus auch auf das Seminar und auf andere anspruchsvolle Berufe vorbereiten. *Zeitverlust sei bei der Gewährung der Durchlässigkeit in Kauf zu nehmen. Bei einer mittleren Lebenserwartung von etwa siebzig Jahren seien ein Jahr oder zwei eine so kurze Zeitspanne, dass sie nicht um den Preis einer Niveausenkung eingespart werden müsse*. Und Rektor GRÜTTER stellte abschliessend zu diesem Thema fest, die Durchlässigkeit sei im geltenden System weit besser gewährleistet, als man allgemein annehme. Deshalb dürften Frühentschlossene nach wie vor so gefördert werden, dass sie am Ende des 8. Schuljahres in die Oberstufe des Gymnasiums eintreten können, wenn nicht geografische oder andere Gegebenheiten dies verhindern. Im Raum Burgdorf habe sich dieses System sehr gut bewährt. Vielleicht schickten, fügte er als Frage bei, die Eltern der Region Bern zu viele Kinder in das Untergymnasium.

#### THEMA 5: Eingrenzung der Allgemeinbildung oder Festhalten an einem umfassenden Bildungsziel des Gymnasiums?

##### *Grundbildung nicht für Flachlandspaziergänger*

Mit einem abschliessenden Votum forderte Professor WEISSKOPF noch einmal, das Gemeinsame zu sehen; die Lehrer erkennen

immer mehr – oder sollten erkennen! –, dass sie «alle am selben Strick ziehen müssen».

*Statt von «Allgemeinbildung» möchte er lieber von «Grundbildung» sprechen*. Und diese «Grundbildung» könne nicht «grundlegend» genug sein. Aber «Grundbildung» heisse nicht, «nur in den tiefen Schächten bleiben», stecken bleiben; «Grundbildung» heisse auch *Weite und Fülle*. Es müsse *Übersicht* geboten werden, damit auch eine Fülle von Auswahlmöglichkeiten. Diese Individualisierung dürfe jedoch nicht bedeuten: Fülle von Ausweichmöglichkeiten, also den Weg des geringsten Widerstandes. *Auch das «sich Reiben» an einem ungeliebten Fach gehöre zur Grundbildung*. Der Jugendliche müsse sich auch «am Steileren versuchen». «Oder bilden wir «Flachlandspaziergänger aus?» Ein *massvolles Wahl- oder Kernfachsystem* sei zu bejahen, aber es gelte zu erkennen, dass die Mittelschule die letzte Instanz sei, die noch *Universalismus* pflege. Dazu fügte er zwei «Zwischenbemerkungen» bei:

1. *Einseitige Begabungen seien nicht so häufig, wie man meine.*
2. *Der sogenannte Mittelschüler weise ein normales Spektrum an Interessen und Begabungen auf, er könnte durchaus mehrere Studien ergreifen.*

Man müsse also möglichst lange möglichst viele Möglichkeiten offen halten.

##### **Bildung als Menschwerdung**

Schliesslich wandte sich Professor Weisskopf gegen die *moderne «Verteufelung des Wissens»*. Wer Zusammenhänge erkennen wolle, müsse auch etwas wissen und fähig

sein, dieses Wissen anzuwenden, zu strukturieren; Fertigkeiten entwickeln. Doppelaspekt aller Grundbildung sei *kategoriale Bildung*. *Bildung sei Durchdringung der Welt und seiner selbst. Sachkenntnis führe also zur Selbsterkennung*.

Damit hätten wir eine Grundlage nicht nur des Gymnasiums, sondern einer jeden Schule. Grundbildung dürfe nicht Selbstzweck sein; dahinter stecke vielmehr eine Idee: die *Humanisierung, Menschwerdung als menschlicher Prozess*. Dieser *Humanismus in neuem Licht* dürfe heute von keiner Seite mehr einseitig gepachtet werden, weder von Alt- noch von Neuphilologen. Humanismus sei in jedem Fach möglich, wenn es den Selbstbezug erschliesse. Das fordere von uns *Leistung*. *Leistung* sei damit *etwas zutiefst Humanes*. (Und Leistungsverweigerung sei nur in ganz seltenen Fällen eine Leistung und damit auch human.)

Durch die *Lehrerpersönlichkeit* schliesslich sollte der Unterricht persönlicher werden, durch Engagement in jedem Fach, ob im Singen, Sport, Griechisch, Latein, in der Muttersprache oder in der Physik; in jedem Fach ohne Ausnahme. Persönlicher Kontakt sei zu den Schülern und unter den Lehrern wichtig. Das Schulzimmer sei ein Raum, wo grosse Entscheide für die Zukunft vorbereitet werden.

Die anschliessende kurze *Diskussion im Plenum* liess etwas davon spüren, dass dieses offene und vielschichtige Gespräch für alle Beteiligten, für die Referenten, denen an dieser Stelle herzlich gedankt sei, für ihren Einsatz, wie für die Zuhörer, die drei Stunden aufmerksam gefolgt sind, zum Ereignis geworden ist. ST

#### THESEN ZUM PROBLEM DER OBERSTUFE

1. **Allen Schulzügen der Sekundarstufe I ist die gleiche Beachtung zu schenken.**
2. **Schülerzahlenschwankungen dürfen die Gliederung der Oberstufe nicht gefährden.**
3. **Der Übertritt in die Oberstufe hat in den einzelnen Kantonen möglichst zeitlich einheitlich zu erfolgen.**
4. **Für die Erziehung und Ausbildung der Jugendlichen ist der Bedeutung des Klassenlehrersystems mehr Gewicht beizumessen als der des Fachlehrersystems.**
5. **Alle Lehrer der Sekundarstufe I sind gleichwertig auszubilden und zu entlohnen.**
6. **Die gesamte Struktur der Volksschule ist eingehend zu überprüfen.**
7. **Die Möglichkeiten der Orientierungsstufe (Beobachtungsstufe) sind eingehend zu prüfen.**
8. **Lernziele und Lerninhalte sind auf der ganzen Sekundarstufe I neu zu überdenken.**

9. **Der Übertritt in die Oberstufe hat möglichst spät zu erfolgen.**
10. **Die Aufgliederung der Oberstufe und die Durchlässigkeit der einzelnen Abteilungen sollen der individuellen Förderung der Jugendlichen dienen.**
11. **Die Sekundarschulstufe I soll in Zentren organisiert werden, welche möglichst alle Jugendlichen dieser Stufe umfassen.**
12. **Oberstufenzentren dürfen aufgrund ihrer Grösse nicht zum Beziehungsschwund zwischen Jugendlichen, Eltern und Wohngemeinde führen.**
13. **Alle Oberstufen eines Kreises haben die gleiche Behörde.**
14. **Eltern und Berufs-/Arbeitswelt sind über die Ausbildung der Jugendlichen durch die Schulträger umfassend zu informieren.**

Verabschiedet von der DV der Konferenz der Oberstufenlehrer am 6.5.1981



## Privatschulen – Ecoles privées

### Lucens Reformiertes Töchterinstitut

gegr. 1925 Mitglied der Association Vaudoise des Ecoles privées

## 1 Jahr Sprach- und Haushaltungsschule

für deutschsprachige Mädchen von 15 bis 17 Jahren

Gründliches Erlernen der französischen Sprache (fak. Englisch, Italienisch). Diplom Alliance française und Lower Cambridge. Sprachlabor.

Von den Kantonen als hauswirtschaftliches Obligatorium anerkannt. Diplomabschluss und Zeugnis für sämtliche Stufen. Privatschwimmbad, Tennis, Sportplätze. Grosser Park und Garten. Freizeitgestaltungen. Eintritt: Frühling und Herbst.

Institut protestant de jeunes filles, 1522 Lucens VD, Tel. 021 95 81 25

### Die Schule für Deutsch

## Integration Fremdsprachiger

Das fremdsprachige Kind besucht 6 Monate unsere Tagesschule (Beginn jeden Monat). Ziel dieser Schulung ist, dass es nachher der seinem Alter und seiner Persönlichkeit entsprechenden Klasse der Volksschule folgen kann.

Unsere Schulung hat sich bewährt.



**oekos**

Abteilungen:  
 – Erwachsene, am Central  
 – Kinder und (Seilbahnhaus)  
 – Jugendliche 8001 Zürich,  
 (3 Min. v. HB)  
 (Staatlich bewilligt) Tel. 01/2524935

## Eine Arbeit mit Kindern

suche ich (30jährig, Primarlehrer, dipl. Schulpsychologe/Erziehungsberater IAP/ZH, Berufsberater, Legasthenietherapeut).

Zuschriften bitte an Chiffre 2810, Schweiz. Lehrerzeitung, 8712 Stäfa.

## Vermieten Sie Ihr (2.) Haus in den Ferien

an Lehrer, Akademiker, Beamte usw. aus England, Deutschland, Holland usw. Auch ihre Häuser (an der Küste) mieten ist möglich.

Home to Home Holidays, Herr Dd. S.L. Binkhuysen, Bra-veld 24, 1902 AR Castricum, Holland. Tel. 0031-2518 57953.

## Sprachkurse an der Côte d'Azur

Intensiv-, Ferien- und Langzeitkurse. Examenskurse (Alliance Française) für Schüler und Erwachsene.

Spezialferienprogramm in den Oster- und Sommerferien.

Deutschsprachige Auskunft und Freiprospekt: Ecole Acti-langue, 2, Rue Alexis Mossa, 06000 Nizza, Frankreich, Tel. (003393) 22 66 15 oder 53 33 84.

## Bildung und Sonne im Engadin

Internats- und Talschaftsmittelschule für Knaben und Mädchen

- Untergymnasium aller Typen bis zum 9. Schuljahr (13 bis 16 Jahre)
- Gymnasium Typus E, eidg. Maturitätsrecht (alle Universitäten, ETH)
- Handelsmittelschule mit eidg. anerkanntem Diplom
- Preseminar Ladin mit kantonaler Teilpatentprüfung
- dreiklassige Sekundarabteilung als Auffangs-, Übergangs- und Vorbereitungsstufe
- Bildungs- und Berufswahlabteilung als 10. Schuljahr
- Deutschanschlusskurs für Anderssprachige mit Vorkenntnissen



Ausführliche Unterlagen und Beratung durch das Schulsekretariat  
 7503 Samedan, Tel. 082 6 58 51  
 Rektor Dr. H. Schmid



## Schule für Angewandte Linguistik

8006 Zürich, Sonneggstrasse 84,  
 Tel. 01 361 75 55

## Diplomausbildung (1 bis 3 Jahre) für die sprachlichen und sprachbezogenen Berufe

Korrespondent, Übersetzer, Verhandlungsdolmetscher, Sprachlehrer, Sprachkonsultent, Sprachcharakterologe, Journalist, Texter, Publizist.

## Bildungsseminare

Literatur-, Kunst- und Weltgeschichte, Philosophie, Mythologie, Psychologie, Soziologie, Recht, Wirtschaft.

## Englisch in London

Angloschool – eine erstklassige, ARELS – anerkannte Sprachschule – offeriert Intensivkurse – 30 Stunden Unterricht in der Woche Fr. 320.– (plus Mehrwertsteuer) inkl. Unterkunft und Verpflegung bei ausgewählten englischen Familien. Spezial-Examenskurse: First Certificate, Cambridge, Oxford, Toefl, verschiedene Sportmöglichkeiten. **Dokumentation:** anglo-study – M. Horak, Kirchstutz 1, 3414 Oberburg, Tel. 034 22 81 05.

## GRATIS: KATALOG 1981/82

23 000 Farbdias, Tonbildreihen, Transparente, Grossdias, Schmalfilme und Zubehör finden Sie auf 180 Seiten mit 700 Abbildungen im **aktuellen Farbkatalog** «JÜNGER audiovisuell». Eine Fülle von Anregungen und Informationen für Ihren **dynamischen Unterricht** zu günstigen Preisen! Bezug durch die Generalvertretung des Jünger-Verlags.

Reinhard Schmidlin  
 AV-Medien/Technik  
 3125 Toffen BE

## Schulerfolg

– glückliche Kinder durch individuellen Unterricht in kleinen Klassen. Mittagstisch für auswärtige Schüler. Aufgabenstunden, Lerntraining. Wenden Sie sich an die Bénédict-Schule, wir beraten Sie gerne.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Übergangsklasse   | <input type="checkbox"/> Real/DMS            |
| <input type="checkbox"/> 4 Berufswahlklassen   | <input type="checkbox"/> Fortbildungsklassen |
| <input type="checkbox"/> Verkehrsschule  | <input type="checkbox"/> Kaufm. Vorlehkurs   |
| <input type="checkbox"/> Weiterbildungskurs für Sekundar- und Realschüler und Gymnasiasten |  |

**Bénédict** Schule

beim Spalenter, 4051 Basel,  
 Schützenmattstrasse 16, Tel. 061 25 39 19



## Nochmals das Thema «Drogenprophylaxe»

### Ein mehrdimensionales Problem

Meine Kritik an der «Drogenprophylaxe auf neuen Wegen» (publiziert in der «SLZ» 1981, Nr. 44) hat eine Erwiderung der Vertreter dieser neuen Prophylaxe provoziert. Ich begrüsse dies sehr – in der Hoffnung, diese Kontroverse werde nicht bloss als *Schlagabtausch* empfunden, sondern führe auf beiden Seiten, namentlich aber auch bei den Mitlesern, zu einem tieferen Verständnis der gegensätzlichen Standpunkte und damit der Drogenproblematik überhaupt.

In diesem Sinn erlaube ich mir einige Ergänzungen und Verdeutlichungen zu meinem seinerzeitigen Artikel. Zunächst möchte ich aber mein Einverständnis mit vielem bekunden, was die Autoren in konstruiertem Gegensatz zu meinen Ausführungen betonen:

- Auch ich will das Drogenproblem keineswegs «fatalistisch auf Erbfaktoren abschieben».
- Auch ich halte bloss Information für eine Alibiübung.
- Auch nach meiner Meinung sind die gesellschaftlichen Zusammenhänge in den Vordergrund zu rücken.
- Und schliesslich sehe auch ich Drogenabhängigkeit als ein «vielfach rückgekoppeltes mehrdimensionales Problem».

Gerade hier setzt ja meine Kritik ein. Trotz dem Hinweis auf die Komplexität landen die Drogenfachleute dann doch auf dem eindimensionalen Erklärungsschema für die Genese der Drogenabhängigkeit, auf dem sie ihr ganzes Prophylaxekonzept aufbauen. Sie umschreiben es sehr klar mit folgenden Worten: «Ein Individuum trifft in einer Situation der Überforderung beziehungsweise Hilflosigkeit auf das erleichternde Mittel (Droge) und benutzt dieses Mittel so oft, dass es unentbehrlich wird.»

### Viele Wege führen in die Sucht

Von meinem Erfahrungsbereich her – ich gestehe es als aktiver Alkoholgegner seit Jahrzehnten –, d. h. aufgrund persönlicher Begnungen, Beobachtungen und der Lektüre einschlägiger Literatur, muss ich feststellen: die so beschriebene Genese der Drogenabhängigkeit ist nur ein möglicher Weg in den Alkoholismus. Schon Jellinek, der Alkoholismus-Experte der Weltgesundheitsorganisation, hat neben diesem «Erleichterungs- oder neurotischen Alkoholismus» den sogenannten «unkomplizierten Alkoholismus» beschrieben. Bei ihm ist die Abhängigkeit das Ergebnis ei-

nes einfachen assoziativen Lernprozesses, einer «Konditionierung», die sich einstellt, weil der Betreffende in seinem gesellschaftlichen oder beruflichen Umfeld immer wieder zum Trinken veranlasst wird. In diesem Fall können Überforderung, Hilflosigkeit und neurotische Entwicklungen nicht als Ursache, sondern als Folge des Alkoholismus festgestellt werden.\*

Dass in unserer trinkfreudigen und alkoholfreundlichen Gesellschaft weit mehr als die Hälfte der rund 130 000 Alkoholiker unseres Landes zu den «unkomplizierten», d. h. den «konditionierten» Alkoholikern gehört und nicht zu den ursprünglichen «Problem-Trinkern» (auch wenn dann schliesslich alle Probleme haben), scheint mir unzweifelhaft. Darauf weist etwa die Tatsache hin, dass in den Berufsgruppen, in denen der Alkoholkonsum besonders verbreitet ist, auch der Anteil der Alkoholiker besonders hoch ist: im Gastgewerbe, bei den reisenden Kaufleuten, besonders bei solchen, die Gastwirtschaftsbetriebe aufsuchen müssen, im Baugewerbe.

### Auf dem Weg zum Jugendalkoholismus?

Trinken lernt man aber auch im Militärdienst und leider je länger je mehr auch in Jugend- und Sportvereinen und sogar in der Schule, vor allem in Lagern. Wenn die von den Kindern bewunderten Skigruppenleiter ihre abendlichen Trinkgelage abhalten, so demonstrieren sie damit Verhaltensmuster, die zur Nachahmung reizen. Immer wieder wird der junge Mensch heute (in viel höherem Mass als noch vor 20 oder 30 Jahren) dem sanften Zwang ausgesetzt, mittrinken zu müssen.\*\*

Ergebnis: In einer Erhebung über die Trinkgewohnheiten von Schülern aus dem Jahr 1978 wurde festgestellt, dass von den

\* Bei einem Teil der Alkoholiker entwickelt sich dann überdies eine wohl irreversible körperliche Abhängigkeit; ein Phänomen, auf das ich im Blick auf die verheissungsvollen Forschungsergebnisse der Biochemie wohl zu breit eingegangen bin, so dass der Eindruck entstehen konnte, ich wolle Drogenabhängigkeit einseitig aus erblicher Belastung erklären.

\*\* Uns Lehrern geht es nicht anders. Kürzlich wurde an einer Schweizer Lehrertagung vom gastgebenden Kanton ein Aperitif offeriert. Ein alkoholfreies Getränk wurde erst nach zweimaliger Intervention beim Chef de Service geholt. So muss man sich als Starrkopf und Querulant betätigen, nur weil man die Freiheit, keinen Alkohol trinken zu müssen, für sich (und allenfalls für andere, die darauf angewiesen sind) beansprucht.

16jährigen in den letzten beiden Monaten vor der Befragung 29% sich mindestens einen Rausch angetrunken hatten. Mehrmals berauscht waren in diesen zwei Monaten 5½% der deutschschweizerischen und 9% der welschen 16jährigen.

Hier zeichnet sich eine Entwicklung ab, die in andern Ländern (z. B. in der BRD) bereits zu einer seuchenhaften Verbreitung des Jugend-Alkoholismus geführt hat. Diese Entwicklung scheint von den professionellen Drogenprophylaktikern noch kaum zur Kenntnis genommen worden zu sein.\*\*\* In ihrer betont individualpsychologischen Betrachtungsweise missachten sie die epidemiologischen Aspekte der Drogenprobleme. Dazu kommt, dass die Behörden, welche die Drogenberater eingesetzt haben, wie auch deren Kundschaft (Schüler und Lehrer) und die Öffentlichkeit einseitig durch das Phänomen der «modernen» Drogen Haschisch, Heroin und LSD fasziniert sind. «Alkohol» und «Nikotin» sind vergleichsweise wenig attraktive Themen (und überdies «Privatsache»). Auch bei den Massenmedien ist es nicht anders: Heroin-Todesfälle sind immer noch gut für Schlagzeilen; die ungleich zahlreicheren Alkohol-Todesfälle sind nicht der Erwähnung wert.

### Engagement erforderlich

Bei allem Respekt vor den Erkenntnissen und den Möglichkeiten moderner Psychologie und Gruppendynamik – mindestens auf dem Gebiet der Alkoholismus- und Nikotinismus-Prävention – kann man sich nicht mit ihren Methoden begnügen. Hier muss man wirklich «die gesellschaftlichen Zusammenhänge in den Vordergrund rücken», d. h.: man muss sich engagieren im Kampf gegen die Rauch- und Trinksitten, den faktischen Trinkzwang, die Gedankenlosigkeit gegenüber den Gefährdeten, den Fatalismus gegenüber dem alkohol- und nikotinbedingten Verschleiss an menschlicher Gesundheit und menschlichem Leben. Engagieren aber auch für eine Gesetzgebung, welche die volksgesundheitlichen Belange höher wertet als die Profitinteressen derer, die mit der Drogenabhängigkeit ihrer Mitmenschen das grosse Geschäft machen. In diesem Sinn begrüsse ich die Anti-Rauch-Kampagne der Krebsliga und möchte wünschen, dass die Drogenberatungsstellen die Anliegen der Vertreter des «traditionellen Vorsorgekonzepts» wieder ernster nähmen und in ihrer Arbeit integrierten.

Paul Neidhart

\*\*\* Einer von ihnen hat jedenfalls im persönlichen Gespräch meinen Hinweis auf die oben zitierte Statistik über den Jugendalkoholismus mit dem faulen Spruch abgetan: «Wenn eine hie und da emal en Siech het, muess er wägedem no lang kei Alkoholiker sy.»

## Wir rüsten Sie professionell aus

- Unsere Stärken sind:
- Beratung
- Serviceleistungen
- Ein Angebot der besten Sportartikel, die es auf dem Weltmarkt gibt

**universal  
sport**

3000 Bern 7	Zeughausgasse 27	Telefon (031) 22 78 62
3011 Bern	Kramgasse 81	Telefon (031) 22 76 37
2502 Biel	Bahnhofstrasse 4	Telefon (032) 22 30 11
1700 Fribourg	Bd. de Pérolles 34	Telefon (037) 22 88 44
1003 Lausanne	Rue Pichard 16	Telefon (021) 22 36 42
8402 Winterthur	Obertor 46	Telefon (052) 22 27 95
8001 Zürich	am Löwenplatz	Telefon (01) 221 36 92

**VIDEO**

Ihr Spezialist  
für Videoanlagen  
in Schulen und  
Sportverbänden

**-Grosse Erfahrung**

Wir beliefern heute schon viele  
Schulen und Sportverbände  
mit Video.

**-Top Service**


Wir garantieren einen 24 Stunden  
Service, Ersatzgeräte selbst-  
verständlich.

Der Kleine aber Feine für Video

**Hi-Fi**  
**Huggenberger**

Belpstrasse 40, 3007 Bern

Telefon 031 25 70 80



Schönste  
Hobby-  
Universal-  
maschine  
mit 3 Motoren  
210-500 mm  
inkl. Schütze.  
Konkurrenz-  
loser Preis.

Band-  
sägen  
500 bis  
800 mm

Ettima AG  
3202 Frauenkappelen  
Tel. 031 50 14 20

Ein Kleininserat in der SLZ verschafft Ihnen Kontakte!



Machen Sie Ihren Schülern eine besondere Freude: mit einem lustigen **reflektierenden** Kleber! Auf der Mappe, dem Velo oder irgendwo anders aufgeklebt ist er kaum zu übersehen. Das lachende Lausbubengesicht schützt vor Verkehrsunfällen. Profitieren Sie von unserer Aktion. Schenken Sie Freude und mehr Sicherheit.

Pro Bestellung von Schulmaterial im Werte von Fr. 500.-: Abgabe von 30 Gratisklebern. An Nicht-Kunden liefert Bolleter diese Kleber zu einem reduzierten Stückpreis von 30 Rappen. Statten Sie die Kinder Ihrer ganzen Schule mit Klebern aus. Zur Freude der Schüler und zu ihrem Schutz.

Übrigens, Bolleter liefert seit Jahren vielen Schulen Ringordner, Register, Mappen, Artikel für Hellraumprojektion und fürs Tuschen und vieles, vieles mehr. Preisgünstig und von bester Qualität. Falls Sie Bolleter noch nicht kennen, holen Sie es noch heute nach.

## COUPON

- Senden Sie mir \_\_\_\_\_ Kleber à 30 Rappen  
(«Gib acht uf mich», rote Zeichnung auf silbernem Grund)
- Senden Sie mir Bolleters Schulprogramm (falls Sie es noch nicht haben)

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Bolleter AG, Fabrik für Schulartikel  
8627 Grüningen, Tel. 01/935 21 71



## Oberstufenschule Dielsdorf

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 suchen wir an unsere Oberstufenschule

### 2 Real- und Oberschullehrer

Wir laden Sie freundlich ein, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Präsidenten der Wahlkommission, Herrn Claus Bolanz, Gumpenwiesenstrasse 14, 8157 Dielsdorf, zu richten. Nähere Auskunft erteilt gerne unser Hausvorstand, Herr Jörg Weiss, Telefon 01 853 18 16.

Die Oberstufenschulpflege

Auf das Frühjahr 1982 suchen wir zur Ergänzung unseres Lehrerteams für je etwa ein halbes Pensum

### 1 Sekundarlehrer

phil. I und phil. II

An Samstagen kein Unterricht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Neue Schule Zürich, Rektorat, Stapferstrasse 64, 8033 Zürich.

## Reformierte Kirchenpflege Niederhasli-Niederglatt

In Ergänzung unseres Teams (eine Pfarrerin/ein Pfarrer) suchen wir eine(n) Beauftragte(n) für

### Jugendarbeit und BS-Unterricht

Diese neu zu schaffende Stelle könnte allenfalls auch durch zwei halbamtlich tätige Interessenten/Interessentinnen versehen werden (z. B. Katechet und Jugendbetreuer[in]).

**Die Arbeit umfasst:** BS-Unterricht an der Oberstufe, Beratung von Jugendlichen und Eltern in Konfliktsituationen, Freizeitarbeit mit Jugendlichen, Betreuung des Jugendtreffpunktes.

**Wir bieten:** selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in unserer Kirchgemeinde im Zürcher Unterland, eigenes Büro, kollegiale Zusammenarbeit mit unseren Pfarrern, der Ausbildung angemessene Besoldung.

**Auskunft erteilen** unsere beiden Pfarrer, Frau Zeier (Tel. 850 11 44) und Herr Hübsch (Tel. 850 24 40), sowie Herr Brändli, Präsidenten der reformierten Kirchenpflege, Lägernstrasse 27, 8155 Niederhasli (Tel. 01 850 10 84), an den auch Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten sind.



## Wer braucht Schulberatung?

### SCHULBERATUNG

Der Erziehungs- und Bildungsauftrag der Schule erfordert ein Zusammenwirken von Schule (Lehrer und Schulbehörden) und Elternhaus. Da gibt es unvermeidlich Konfliktfelder in einer Gesellschaft, die immer weniger gemeinsame Werte, Leitideen, Verhaltensformen kennt und bekennt. Sinnkrise, Identitätskrise, Existenzkrise: Kind und Eltern, Lehrer und Schulpfleger stecken mitten drin in der Problematik. Nicht immer kommt es zum klärenden Gespräch; da hat es Barrieren, gibt es Feindbilder, unglückliche Entschiede, mangelnde Übersicht, Unkenntnis möglicher Hilfen, Unvertrautheit mit Verfahrensfragen und Rechtsmitteln. Kompetente Beratung, Sachwissen, Erfahrung, Aussprache könnten manche Schwierigkeit überwinden helfen, weiterführende Wege aufzeigen.

Aufgrund der skizzierten Situation ist in Zürich eine private Schulberatungsstelle eröffnet worden, als Ersatz sozusagen für einen Schul-Ombudsmann. Pädagogische, lernpsychologisch-didaktische und rechtliche Beratung wird, wo nötig unter Beizug kompetenter Fachleute, geboten.

### Dienstleistungen der Schulberatungsstelle

Nachstehende Beispiele zeigen einen Ausschnitt aus dem Angebot möglicher Hilfen durch private, unabhängige und kompetente *Beratung*:

#### Für Eltern und Schüler:

«Das Verhältnis zwischen Ihrem Kind und dem Lehrer ist gespannt. Mehrere Gespräche zwischen Ihnen und dem Lehrer bringen keine wesentliche Besserung. Ihr Kind leidet unter der erschwerten Schulsituation und lässt in der Folge in seinen Schulleistungen nach. Die Promotion in die nächste Klasse ist gefährdet. Welche Schritte können sofort eingeleitet werden? Wie ist die Rechtslage, falls die Schulpflege beschliesst, Ihr Kind nicht zu promovieren?»

Weitere Hilfen: Vermittlung der den Bedürfnissen und Möglichkeiten entsprechenden Schulungswege (Privatschule, Internat usw.)

#### Für Lehrer:

«Aus Ihrer Klasse haben nur wenige Schüler den Sprung in die Sekundarschule geschafft, was bei den Eltern Ihrer neuen Klasse Beunruhigung auslöst. Auch an Kritik von Behördeseite fehlt es nicht. In einer heftigen Diskussion innerhalb der Kolle-

Man mag bedauern, dass das «System» die Probleme nicht selber löst; festzuhalten bleibt, dass im Rahmen des Systems sehr vieles durchaus «funktioniert», dass (im Normalfall) Probleme gar nicht entstehen, dass für viele Fälle «systematische» Lösungsmöglichkeiten gegeben sind. Aber jedes System wird belastet mit Unvollkommenheiten, mit Menschlichem und Allzumenschlichem, mit Sonderfällen. Auch dafür gäbe es jeweils eine «systematische» Lösung im Rahmen eines geregelten, rechtsstaatlichen und demokratischen Grundsätzen entsprechenden Verfahrens.

Aber vielleicht ist das Vertrauen erschüttert, man will sich nicht länger «dem System ausliefern», man sucht Hilfe bei einer privaten, ungebundenen, aber mit allen Fragen vertrauten Stelle. Das ist ein legitimes Bedürfnis. Und wo ein Bedürfnis ist, da ist auch ein Weg! Die Praxis wird zeigen, ob die «Praxis für Schulberatung» für all die heiklen Anliegen erfolgreiche Wege erschliessen kann. Das Versagen ist ja nicht immer und nicht nur beim «System» zu suchen!

J.

#### Adresse der Praxis für Schulberatung:

Weinbergstr. 20, 8001 Zürich, Tel. 01 252 21 20  
Hans Frehner, lic. iur., Dr. phil. Hermann Kündig

*genschaft über Sinn und Anwendung des Übertrittsverfahrens stehen Sie mit Ihren Ansichten alleine. Sie fühlen sich isoliert und sind verunsichert.»*

Hilfe: Situationsanalyse, Erarbeiten «massgeschneiderter» Lösungsmöglichkeiten, juristische Beratung\*

#### Für Schulbehörden:

«Ihre Schulpflege erhält ein Gesuch um Übernahme der Kosten für ein Kind, das von einer Jugendfürsorgestelle einem Heim zugewiesen worden ist. Sie sind der Ansicht, Ihre Behörde sei nicht verpflichtet, die Kosten der Heimversorgung zu bezahlen. In der Folge kommt es zu einem Rechtsstreit.»

Beratung und Vertretung im Rechtsmittelverfahren. Organisation von Tagungen und Kursen zu gewünschten Themen.

(Quelle: Werbeschrift)

\* Hier ist immerhin festzuhalten, dass die Lehrerorganisationen entsprechende Hilfen (inkl. Rechtsberatung, Rechtsschutz) ebenfalls anbieten!

### Geräusche als Spielauslöser

*Ein Auto fährt durch die nahe Strasse, verlangsamt, biegt in einen Kiesweg ein, hält. Musik aus dem Radio. Der Motor, später das Radio, werden abgestellt. Türschlagen, Schritte im Kies. Schuhe abstreifen. Klingeln. Keine Reaktion. Erneutes Klingeln. Keine Reaktion. Klopfen. Wieder nichts. Der Ankommende öffnet die Tür, steigt die Treppe empor, öffnet eine zweite Tür. Stille, nur das Ticken der Uhr. Hinsetzen, Flasche entkorken, einschenken, Fernsehgerät anschalten, Tagesschau. Etwas fällt lautstark zu Boden: Schrei. Tagesschau langsam ausgeblendet.*

So könnte eine Geräuschfolge tönen, die Sie Ihren Schülern vorspielen mit der Aufgabe, zu zweit daraus eine Szene zu entwickeln. Der Geräuschausschnitt kann irgendwo in die Szene eingebaut werden. Sie stecken damit einen äusseren Handlungsrahmen ab, Figuren und Interpretation bleiben offen, regen dadurch die Phantasie an. Erklären Sie nichts, lassen Sie eher das Band nochmals laufen. Meist wünschen die Spieler die Tonspur bei der Vorstellung nicht mehr eingespielt.

Die Vorbereitung ist einfach: Denken Sie sich eine Geschichte aus, notieren Sie die Geräusche dazu auf, für die Aufnahme brauchen Sie einen/mehrere Geräuschmacher und ein gewöhnliches Kassettengerät mit externem Mikrofon. Radio und Fernsehen können ihre Geräuschbänder (zum Teil aus urheberrechtlichen Gründen) nicht zur Verfügung stellen, es gibt aber Geräuschplatten im Fachhandel.

Viel Vergnügen beim Montieren und Ausprobieren!

Aus «Spielpost» Nr. 4, der Vierteljahresschrift der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für das darstellende Spiel in der Schule (SADS).

#### Kontaktadresse:

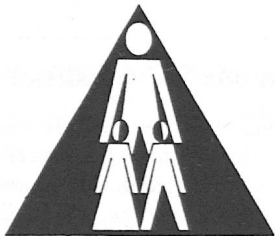
SADS-Geschäftsstelle, Winkelwiese 4, 8001 Zürich

Das Sekretariat ist am Mittwoch von 13 bis 17 Uhr besetzt

Telefon 01 252 31 30 (nur Mittwoch 14 bis 16 Uhr).

**Frühjahrsreisen jetzt planen.  
Der Reisedienst des SLV bietet Ihnen  
beste Reise-Qualität.  
Vgl. Programm in «SLZ» 3/82  
Auskunft: Tel. 01 312 11 38**





## Heilpädagogische Tagesschule Frauenfeld

Auf Frühjahr 1982 suchen wir an unsere Oberstufe

### Lehrer(in)

Der Aufgabenkreis umfasst die Erziehung und schulische Förderung von 6 bis 7 bedingt-schulbildungsfähigen Kindern und Jugendlichen.

#### Wir erwarten:

- abgeschlossene heilpädagogische Ausbildung
- Erfahrung im Umgang mit geistigbehinderten Kindern
- Zusammenarbeit in einem jungen Team

#### Wir bieten:

- weitgehend selbständige Arbeit
- auf Wunsch reduziertes Pensum
- 5-Tage-Woche
- Besoldung nach kant. Ansätzen

**Auskunft erteilt gerne:** P. Gründler, HPT Frauenfeld, St. Gallerstrasse 25, 8500 Frauenfeld. Telefon 054 3 32 63 oder 072 22 45 75.

Anmeldungen sind an das Schulpräsidium Frauenfeld, Rhyhof, 8500 Frauenfeld, zu richten.

## Schulgemeinde Niederurnen, Kanton Glarus

Auf Frühjahr 1982 (Schulbeginn 19. April 1982) suchen wir an unsere Primarschule

### 1 Primarlehrer(in) für 1./2. Klasse

### 1 Primarlehrer(in) für 3./4. Klasse

### 1 Primarlehrer(in) für 5./6. Klasse

Wir bieten ein angenehmes Schulklima mit guter Kollegialität und einer aufgeschlossenen Schulbehörde.

Anmeldungen sind umgehend erbeten an den Schulpräsidenten René Kern, Espenstrasse 4a, 8867 Niederurnen, Tel. Geschäft 058 21 27 27, Tel. privat 058 21 27 62.

Der Schulrat

## Schulgemeinde Elm GL

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 (19. April) ist an unserer Primarschule

### 1 Lehrstelle

für die 1./2. Klasse neu zu besetzen.  
Besoldung gemäss kantonalen Ansätzen.  
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 10. Februar 1982 zu richten an den Präsidenten des Schulrates, J. Speich-Rhyner, 8767 Elm, Telefon 058 86 12 19.

## Primar- und Realschule Oberwil BL

Auf Beginn des neuen Schuljahres 1982/83 sind

### 2 Lehrstellen der Mittelstufe

neu zu besetzen. Eventuell wird auch eine zusätzliche

### Lehrkraft für die Oberstufe

benötigt, sofern die definitive Schülerzahl dies erlaubt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 6. Februar 82 erbeten an den Präsidenten der Schulpflege, Dr. K. Seitz, Schützenweg 9, 4104 Oberwil BL. Für weitere Auskünfte steht auch der Rektor unserer Schule, Hr. E. Wieser, jederzeit gerne zur Verfügung (Tel. 061 30 06 22).

## Die Talschafts-Sekundarschule Scuol (Unterengadin)

sucht auf Beginn des neuen Schuljahres 1982/1983 (23. August 1982)

### 1 Sekundarlehrer(in) sprachlich-historischer Richtung

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten bis 10. Februar 1982 an den Schulratspräsidenten Dr. med. dent. Giacomo Dolfi, 7550 Scuol, Telefon 084 9 01 77 oder 9 13 28.

## Die Gemeinde Wohlen bei Bern

sucht auf Beginn des Schuljahres 1982/83

### Lehrer oder Lehrerin (eventuell mit heilpädagogischer Ausbildung)

für die Kleinklasse A, Gesamtschule.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 9. Februar 1982 zu richten an die Präsidentin der Schulkommission für die besonderen Klassen, Frau Theres Hugi-Gall, Bäumlisacker 14, 3033 Wohlen, Telefon 031 82 08 31.



# echo

Erscheint  
4mal jährlich  
Band XXXIII Nr. 1  
Januar 1982

WORLD CONFEDERATION OF ORGANIZATIONS OF THE TEACHING PROFESSION  
CONFEDERATION MONDIALE DES ORGANISATIONS DE LA PROFESSION ENSEIGNANT  
CONFEDERACION MUNDIAL DE ORGANIZACIONES DE PROFESIONALES DE LA ENSEÑANZA  
WELTVERBAND DER LEHRERORGANISATIONEN

## ETUCE: Sprachrohr von mehr als 2 Millionen Lehrern in Europa

Das European Trade Union Committee for Education (ETUCE) wurde am 12. und 13. Oktober 1981 in Brüssel gegründet. Das ETUCE vereinigt die europäischen Mitgliederorganisationen der International Federation of Free Teachers' Unions (IFFTU), die World Confederation of Teachers (WCT) und alle jene europäischen Mitgliederorganisationen der WCOTP, die zu einer dem europäischen Gewerkschaftsverband (ETUC) angeschlossenen Gewerkschaft gehören oder in einer Arbeitsgemeinschaft einer solchen Gewerkschaft mitmachen. Das Ziel ist, die Ansichten der Lehrer bekannt zu machen, vor allem über ihre Beziehungen zum ETUC und zur Europäischen Gemeinschaft. Das ETUCE soll mit einer Stimme für 58 Organisationen sprechen, mit mehr als 2 Millionen Lehrern aus 18 verschiedenen Ländern und 3 internationalen Organisationen. Dieser Zusammenschluss bedeutet einen grossen Fortschritt in der gemeinsamen Politik und Einigung der europäischen Lehrerschaft.

Das ETUCE wird auch mit dem Europarat verhandeln, parallel zu den Kontakten, die die internationalen Lehrerorganisatio-

nen heute schon mit diesem Gremium haben. Mit der Europäischen Gemeinschaft und der ETUC wird nur das neue Komitee in Verbindung stehen. Die Verbindung zu den internationalen Lehrerverbänden wird gewährleistet durch die Entsendung von je 3 Vertretern der IFFTU, der WCOTP und WCT in den Vorstand des ETUCE. Durch die Schaffung des ETUCE wird das frühere European Teachers' Trade Union Committee aufgehoben, das verschiedene Lehrerorganisationen aus den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft in sich vereinigt hatte. Das European Teachers' Trade Union Committee nahm aktiv an den Gründungsverhandlungen der neuen ETUCE teil.

Zum Präsidenten des ETUCE-Vorstandes wurde gewählt: Guy Georges, Syndicat national des instituteurs et professeurs de collège, Frankreich. Die weiteren Vorstandsmitglieder aus den Reihen der WCOTP sind: Fred Jarvis, National Union of Teachers of England and Wales, Vizepräsident; Prebin Kimmegaard, Danmarks Laerer forening, Dänemark; Gerry Quigley, Irish National Teachers' Organization. Weitere Mitglieder des ETUCE

## Arbeitsbedingungen der Lehrer

### Die WCOTP nimmt teil am ILO-Treffen über die Arbeitsbedingungen der Lehrer

Das gemeinsame ILO-Treffen über die Arbeitsbedingungen der Lehrer fand vom 27. Oktober bis zum 4. November 1981 in Genf statt. Auf der Traktandenliste standen folgende Punkte:

*Anstellungsprobleme, Arbeitszeit, Klassengrößen und andere Faktoren, die zu einer Stresssituation für den Lehrer führen können, Gesundheit und Sicherheit in den Schulhäusern, Probleme der Lehrer in ländlichen Gegenden, die Rolle der Lehrerorganisationen und Aktionen der ILO in der Zukunft.*

15 Regierungsvertreter und 19 Lehrervertreter nahmen am Treffen teil. Schlussfolgerungen und ein Bericht werden der Leitung der ILO für künftige Aktionen unterbreitet. Die WCOTP schickte eine starke Delegation und steuerte gewichtige Argumente zur Diskussion bei. Die nächste «echo»-Nummer wird einen detaillierten Bericht über das Treffen bringen.



Die Vertreter der WCOTP beim Vorstand des ETUCE. Von links nach rechts: Guy Georges, Präsident; Fred Jarvis, Vizepräsident; Lars Erik Klason, John Pollock, Gerry Quigley und Prebin Kimmegaard.

sind: Jaak Adams, ACOD, Belgien, Vizepräsident; Terry Casey, National Association of Schoolmasters/Union of Women Teachers, Vereinigtes Königreich, Kassier. Die drei Delegierten der WCOTP im Vorstand sind: Lars Erik Klason, Svenska Faglärarförbundet, Schweden, Präsident des Arbeitsausschusses der WCOTP, der sich mit der Gründung des ETUCE befasste; John Pollock, Educational Institute of Scotland, Vorsitzender des Europäischen Komitees der WCOTP; und Vivan Storlund, Sekretärin des Europäischen Komitees.

Durch die Vertreter der WCOTP und die übrigen Mitglieder der WCOTP, die beim ETUCE mitarbeiten, werden die Aktivitäten des neuen Gremiums dem Europäischen Komitee der WCOTP und der Gesamtorganisation bekannt gemacht, die ihrerseits den WCOTP-Vertretern beim ETUCE beratend zur Seite stehen.



## Regionalkonferenz der WCOTP für Asien und den süd pazifischen Raum

In Wellington (Neuseeland) wurde an der von 92 Delegierten aus 20 Ländern besuchten Konferenz (27. August bis 2. September 1981) in der Schlussresolution u. a. gefordert:

### 1. Schule und Gesellschaft

– Die Lehrer müssen als Mitglieder einer bestimmten Gesellschaft die Kultur und die *Erwartungen dieser Gesellschaft einigermassen verkörpern*. Sie müssen darum besorgt sein, dass die für das Überleben und die Entwicklung heute und in der Zukunft wichtigen Elemente im Unterricht berücksichtigt werden.

– Die WCOTP erinnert ihre Mitgliederorganisationen an die grosse Wichtigkeit des *Dialogs zwischen professionellen Erziehern, Eltern und sonstigen, direkt an der Schule interessierten Kreisen*. Die Erziehungsbehörden sollen dieses Bedürfnis bei der Zuteilung und Erweiterung der *finanziellen Mittel* berücksichtigen.

– Alle Lehrerorganisationen sollten sich aktiv an der Verwirklichung der Ziele beteiligen, die in der Charta der Vereinten Nationen über die Menschenrechte sowie in der UNO-Deklaration und im Aktionsprogramm für eine neue und internationale Wirtschaftsordnung festgelegt sind, und

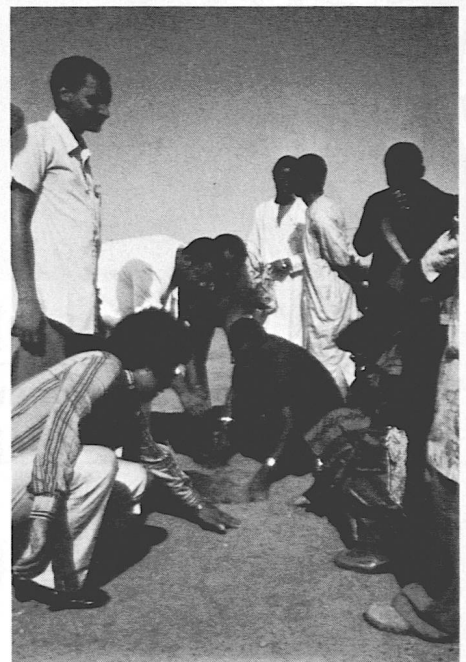
so beitragen zur Überwindung der Unterschiede in den verschiedenen Gesellschaften.

### 2. Die Rolle der Frau in den Lehrerorganisationen

– Die Lehrerorganisationen werden aufgefordert, alles zu tun, um die Hindernisse zu beseitigen, die eine *gleichwertige Mitarbeit der Frau auf allen Stufen ihrer Organisation* verunmöglichen.

– Die WCOTP wurde beauftragt, ein *«Women's Committee»* zu bilden, das sich den Interessen der Frauen annimmt und den Fortschritt auf diesem Gebiet fördert, begleitet und ausweitet.

– Alle Lehrerorganisationen werden aufgefordert, an der nächsten WCOTP-Regionalkonferenz für Asien und den süd pazifischen Raum über ihre Initiativen und Aktionen zu berichten, mit denen sie eine gleiche Beteiligung der Frauen auf allen Stufen ihrer Organisation erreichen wollen.

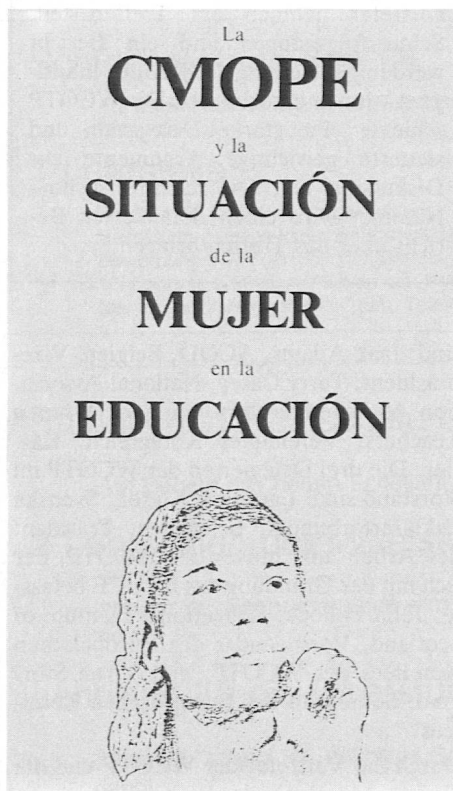


Delegierte der WCOTP-Konferenz über Erziehung in Afrika (4. bis 9. August 1981) pflanzen Bäume. Vgl. den Bericht in «SLZ» 45/81, S. 1685.

### Das vierte Ausbildungsseminar der WCOTP für die Botswana Teacher's Union (BTU)

«Sie entsprechen einem nationalen Bedürfnis aller Bürger dieses Landes, wenn Ihre Gewerkschaft die Ausbildung der für die Leitung auf lokaler Ebene Verantwortlichen übernimmt.» Mit diesen ermutigenden Worten eröffnete Frau Miriam Lesolle vom Erziehungsministerium das 4. Ausbildungsseminar für die Funktionäre der BTU. Es fand am 29. August 1981 in Lobatse, Botswana, statt. Frau Miriam Lesolle unterstrich unter anderem auch die Bedeutung des «ungeschriebenen Lehrplans, der die Werte und Auffassungen unserer Kultur weitergibt und die Lebensqualität unseres Volkes, aber vor allem unserer Kinder bestimmt». Sie lobte «die enge, harmonische Zusammenarbeit zwischen dem Ministerium und der Lehrerorganisation» und forderte alle Lehrer auf, neben ihren akademischen Qualitäten sich auch für die gewerkschaftliche Arbeit auszubilden.

Der Präsident der BTU, Drake Selwe, sprach über die 44jährige Geschichte der Organisation und bedauerte, dass im Vergleich mit anderen afrikanischen Lehrerorganisationen nur sehr wenig erreicht worden sei. Er sagte wörtlich: «Allerdings ist es schon viel, dass wir während der schwierigen Anfangszeiten überhaupt überlebt haben.» Drake Selwe hofft, dass die BTU mit der Ausbildung, wie sie von der WCOTP geboten wird, zu neuem Leben erwacht.



Eine Broschüre, in der aufgezeigt wird, was die Lehrer und ihre Organisationen tun können, um gleiche Behandlung von Mädchen und Knaben sicherzustellen. Herausgegeben von der WCOTP auf Englisch, Französisch und Spanisch.

### Konvention zur Stellung der Frau



Die Konvention der Vereinten Nationen zur Abschaffung jeglicher Art Diskriminierung der Frau konnte am 3. September 1981 offiziell in Kraft gesetzt werden, nachdem sie von 20 Staaten ratifiziert worden war. St. Vincent und die Grenadiner ratifizierten sie am 4. August 1981 als 20. Staat.

In der 30 Artikel umfassenden Konvention verpflichten sich die Staaten, *alle geeigneten Massnahmen zu ergreifen, um die sozialen und kulturellen Verhaltensmuster von Frauen und Männern so zu beeinflussen, dass Vorurteile und Traditionen ausgemerzt werden, welche auf der angeblichen Überlegenheit oder Minderwertigkeit eines der beiden Geschlechter beruhen*. Des weiteren soll damit erreicht werden, dass die Familienerziehung die gemeinsame Verantwortung von Mann und Frau bei der Kindererziehung miteinschliesst. Letztes Jahr hatte die WCOTP ihre Mitglieder aufgefordert, sich bei ihren Regierungen für die Ratifizierung dieser Konvention einzusetzen.



## Pläne für ein vierjähriges Ausbildungsprogramm für Lehrerinnen in Afrika

Vom 10. bis 16. Mai 1981 fand in Abidjan, Elfenbeinküste, ein einwöchiges Planungstreffen statt; sein Ziel war die Förderung der direkteren Mitwirkung der Lehrerinnen. Dieses Treffen war der Höhepunkt der zehnjährigen Arbeit der WCOTP zur Hebung des Status der Lehrerinnen in Afrika. Obwohl die Frauen in den meisten afrikanischen Lehrerorganisationen die Mehrheit der Mitglieder bilden, sind sie doch in deren Administration und Führungsschicht untervertreten. Zwischen 1970 und 1980 veranstaltete die WCOTP im französisch- und englischsprachigen Afrika 20 Seminare, die sich ausschliesslich mit der Rolle der Frau in ihren verschiedenen Lebensbereichen befassten:

- die Rolle der Lehrgewerkschaften,
- Familienplanung und Erziehung,
- Hauswirtschaft u. a. m.

Das Ziel des Treffens von 1981 war es, die verschiedenen Resolutionen und Empfehlungen der früheren Seminare zu untersuchen, wichtige Tendenzen herauszugreifen und sie mit den heutigen und künftigen Richtlinien der Lehrerorganisationen in Afrika zu verbinden.

Im Treffen von Abidjan wurde festgestellt, die Arbeit der vergangenen Jahre sei für die damalige Entwicklung sehr nützlich gewesen, aber heute sei es an der Zeit, sich direkter mit den Bedürfnissen der Lehrerinnen zu befassen. Es wurde eine ganze Anzahl von Bereichen festgestellt, wo das möglich und nützlich wäre. Nicht alle Lehrerinnen sind gleichermaßen

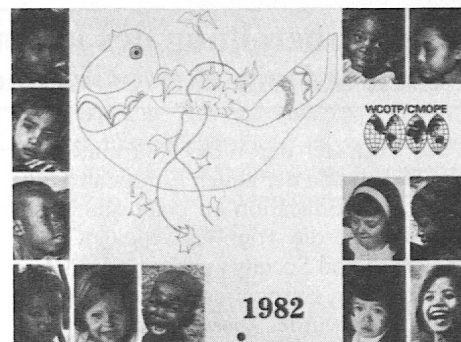
bereit, in der Leitung ihrer Lehrerorganisationen mitzuwirken.

Am WCOTP-Treffen wurde empfohlen, den Interessierten die nötigen Sachkenntnisse zu vermitteln, damit sie wirkungsvoll mitarbeiten können.

*Die meisten Lehrerinnen sind aber an einem breiten Angebot von Entwicklungsaktivitäten auf lokaler und nationaler Ebene interessiert. Diese Aktivitäten sollen vor allem dazu dienen, den Status der Frau in der ländlichen Gesellschaft zu heben und die besonderen Bedürfnisse der Kinder innerhalb und ausserhalb der Schule wahrzunehmen.*

Die afrikanischen Lehrerinnen interessieren sich für spezifische Jugendprobleme wie Drogen- und Alkoholmissbrauch, Schwangerschaft bei Mädchen im Schulalter sowie für andere gesellschaftliche Probleme. Man empfahl, dass alle diese Projekte, ob nationale oder lokale, von der nationalen Lehrerorganisation unterstützt werden sollen. Es wird der nationalen Lehrerorganisation nicht möglich sein, alle diese Bemühungen selber zu finanzieren, aber die Gesellschaft, die Eltern und der Staat sollen wissen, dass die Lehrerinnen und die Lehrer viel freiwillige und unbezahlte Arbeit leisten. Das ist ein ausgesprochen positiver Aspekt der Entwicklung im Erziehungswesen von Afrika.

Finanzielle Unterstützung für diese Pläne leistet, auf Anregung der WCOTP, die Dachorganisation der Lehrerverbände Schwedens.



1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
				What is WCOTP? (See last page)	Qu'est-ce que le CMOPE? (Voir en dernière page)	¿Qué es la CMOPE? (Ver en la última página)

Der WCOTP-Kalender für 1982 befasst sich vor allem mit der Menschenrechtsdeklaration der Vereinten Nationen. Der Kalender kann beim WCOTP-Büro bestellt werden.

## Warum eine Lehrerorganisation neue Mitglieder braucht

Die Mitgliedschaft bei der Berufsorganisation liegt im Interesse jedes einzelnen Lehrers. Das ist der Grundgedanke eines Artikels der amerikanischen National Education Association in einer ihrer wöchentlichen Mitteilungen (*NEA Now*) an die lokalen Vereinsfunktionäre: «In diesen schwierigen Zeiten ist nichts für die Lebenskraft unserer Organisation wichtiger, als den Mitgliederstand zu halten und zu vergrössern. Als Befürworter des öffentlichen (staatlichen) Schulwesens beruht unsere Stärke vor allem auf unserer Mitgliederzahl.

Die Aufgabe der Mitgliederwerbung ist nicht die Aufgabe einer einzelnen Person oder eines Komitees, das dafür bestimmt wurde. Es ist die Aufgabe eines jeden Lehrers.

Die Förderung unserer Organisation bedeutet mehr als nur die Werbung neuer

Mitglieder, sie bedeutet auch die Erfüllung der Erwartungen und Wünsche unserer jetzigen Mitglieder. Die Förderung der NEA ist mehr als ein blosses «Verkaufen», sie bedeutet Unterstützung, für all jene, die sich heute schon für unsere Ziele einsetzen. Mitgliederwerbung ist mehr als ein kurzfristiges Projekt, sie ist das ganze Jahr hindurch eine Notwendigkeit. Werbung für die Organisation bedeutet Hilfe für den Kollegen, Hilfe zum Verständnis, wie notwendig und bedeutungsvoll folgende Aufgaben sind:

- Wahrung und Verteidigung der Arbeitsrechte mit allen legalen Mitteln,
- die berufliche Fortbildung,
- politische Aktionen,
- gesetzgeberische Impulse,
- kollektive Verhandlungen,
- kompetente Führung von Beschwerden.

Mitgliedschaft in unserer Organisation bedeutet Schutz und Unterstützung auf all diesen Gebieten.

Eine breite Basis ist besonders wichtig für die Wirksamkeit unserer Organisation auf lokaler Ebene. Die Anzahl der Mitglieder, die den lokalen Organisationen heute schon angehören, beweist die Einheit, die Stärke und das Engagement der NEA. Die Mitgliederzahl zeigt den Schulbehörden, ob die lokalen Lehrerorganisationen auch wirklich die Vertreter des staatlichen Erziehungswesens in der Öffentlichkeit sind. Unser Ziel für dieses Schuljahr ist es, die lokale und die nationale Lehrerorganisation in der Öffentlichkeit besser bekanntzumachen. Jede Organisation soll über ihre Tätigkeit und darüber, wie in den Schulen gearbeitet wird, öffentlich berichten. Dabei müssen die positiven Aspekte betont werden. Nur so kann die NEA und mit ihr das staatliche Schulwesen wachsende Unterstützung finden.»

## Die Vorbereitung des behinderten Kindes und Jugendlichen auf ein aktives Erwachsenen-dasein

Fünf Vertreter der WCOTP konnten mit der Delegation der neuen European Trade Union for Education an einer Konferenz teilnehmen, die vom «European Center for Work and Society» und von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft unterstützt wurde. Dieses Treffen fand im Rahmen des Jahres der Behinderten, vom 19. bis 23. Oktober 1981 in Noordwijkerhout, Holland, statt. Es wurden Vorschläge diskutiert, wie die Integration der behinderten Jugendlichen in die Arbeitswelt erleichtert werden kann.

### Die Rolle des Lehrers

Es ist offensichtlich, dass dem Lehrer eine entscheidende Rolle im *Prozess der Integration und der Vorbereitung auf ein aktives Leben* zukommen kann. Allerdings hängt vieles von der entsprechenden Ausbildung des Lehrers ab. Die Arbeitsgruppe, die sich an der Konferenz mit diesem Aspekt des Problems befasste, unterstrich die Notwendigkeit, dass jeder Lehrer *Erzieher* und nicht nur *Wissensvermittler* sein müsse. Diese im Wechselbezug von Theorie und Praxis ausgebildeten Lehrer können die individuellen Bedürfnisse der ihnen anvertrauten Jugendlichen richtig einschätzen. Es wurde festgehalten, dass alle Lehrer im Umgang mit den behinderten Kindern in ihren Klassen angeleitet werden müssen, sei es in der Ausbildung oder in Fortbildungskursen. Eine zusätzliche Spezialausbildung ist erforderlich für Lehrer von behinderten Jugendlichen mit besonderen Problemen, zum Beispiel für blinde.

### Neue Technologien

Für Behinderte wie für jedermann kann *Technologie zum Fluch oder zum Segen* werden. Neue technische Entwicklungen können den behinderten Schülern helfen, ihre *Behinderung zu kompensieren*. In den *Ausbildungskursen* eröffnet die Technologie neue Möglichkeiten, sich gewisse Kenntnisse anzueignen, und in der *Werkstatt* können mit ihrer Hilfe neue Aufgaben gemeistert werden. Aber in der Fabrik und Werkstatt ist es wiederum die neue Technik, die mit ihren Robotern Arbeitsplätze gefährdet, vor allem diejenigen Plätze, die geringe Qualifikationen erfordern und die heute oft von Behinderten besetzt sind. So ist es notwendig, den Fortschritt den Bedürfnissen des Menschen anzupassen. Für den Behinderten muss jede erdenkliche Möglichkeit erforscht werden, um Mittel und Wege zu finden, wie ihm soziale und berufliche Integration leichter gemacht werden kann.

### Hilfe für die Behinderten beim Einsatz ihrer Fähigkeiten

Eine weitere Arbeitsgruppe befasste sich mit dem Problem der *Berufsberatung für Behinderte*. Als erstes wies man darauf hin, dass diese Beratung bis heute auf negativen Faktoren beruht, das heisst, man zieht alles in Betracht, was diesen Leuten fehlt. Aber ihre Fähigkeiten, ihre Kenntnisse werden ausser acht gelassen. Dieses Verfahren muss umgekehrt werden, indem man die Fähigkeiten der Behinderten nach bestimmten Kriterien auflistet. Wie alle anderen Heranwachsenden sollte auch der behinderte Schüler in seiner obligatorischen Schulzeit die Gelegenheit haben, sich auf das Erwachsenen-dasein im allgemeinen vorzubereiten.

Auch die Frage der *geschützten Werkstätten* wurde aufgegriffen. Da diese oft in Gettos ausarten, ist es sinnvoller, ein System von geschützten Arbeitsplätzen in der Nähe eines Unternehmens aufzubauen, welche zum Teil vom Staat finanziert werden. Diese geschützten Arbeitsplätze könnten den Übergang von der Berufsausbildung zur Integration der Betroffenen in die Arbeitswelt bilden.

### Nur ein Anfang

Das Jahr der Behinderten bedeutete für alle Konferenzteilnehmer nur eine kurze Zeit des intensiven Nachdenkens, es war nur die *Basis für künftige Aktionen*. Verschiedene WCOTP-Delegierte machten die Anregung, die Arbeit auf diesem Gebiet auch im nächsten Jahr mit der Organisation eines Seminars über «das behinderte Kind in den Entwicklungsländern» fortzusetzen.

### Der «Peace-sat-Rat»

Das Konsortium für internationale Experimente mit Satelliten im Erziehungs- und Übermittlungswesen im pazifischen Raum (1973 gegründet) will den Informationsaustausch zwischen den Gesundheits-, Erziehungs- und Übermittlungsbehörden koordinieren und verbessern. Es geht darum, eine gemeinsame Politik zu entwickeln und sie dort zu vertreten, wo die wichtigen internationalen Entscheidungen im Übermittlungswesen getroffen werden. Das Peace-sat-Konsortium möchte vor allem die Unterstützung der Langzeitplanung in diesen Bereichen und in jenen Gebieten, die von den Medien nur mangelhaft bedient werden. Peace sat spielte im vergangenen Jahr eine wichtige Rolle, als es die Lehrerorganisationen über die im Pazifik abgehaltenen Seminare der WCOTP informierte.



Hier abgebildet ist das Titelblatt der Juni/ Juli-Nummer der Zeitschrift, die von der National Association of Teachers in Further and Higher Education von England, Wales und Nordirland (NATFHE) herausgegeben wird. Es illustriert eine der Resolutionen der Versammlung über Erziehung zum Frieden. Die Resolution verlangt folgendes vom nationalen Ausschuss der NATFHE:

### Erziehung zum Frieden

1. Die *Erarbeitung einer nationalen Politik*, mit der Gespräche mit anderen Ländern und Lehrerorganisationen aufgenommen werden können, um so die internationalen Beziehungen zu verbessern, damit Friede und Abrüstung gefördert werden.
2. Mittel und Wege zu suchen, wie unter allen Mitgliedern eine Erziehungspolitik gefördert werden kann, in der die *Ideale von Frieden und Abrüstung* hochgehalten werden.
3. In Zusammenarbeit mit anderen Lehrerorganisationen sollen *Lehrpläne für die Erziehung zu Frieden und internationaler Verständigung* ausgearbeitet werden. Auch soll vor allem bei der Lehreraus- und -fortbildung besonderes Gewicht auf die Erziehung zum Frieden gelegt werden.

ECHO erscheint in Englisch, Französisch, Spanisch, Arabisch, Chinesisch, Deutsch, Griechisch, Japanisch, Koreanisch, mit finanzieller Unterstützung durch die UNESCO (Unesco-Subvention 1981-1983 DG7.6.2/SUB.3 (ED)). WCOTP-Mitgliederorganisationen erhalten es unentgeltlich. Einzelabonnemente (für mindestens zwei Jahre) können für Fr. 20.- auf ECHO, den Jahresbericht sowie die regelmässigen Pressebulletins abgeschlossen werden.

Vivian Storlund + Lona Towsley, Editors, 5, avenue du Moulin, 1110 Morges, Switzerland

Die deutsche Ausgabe erscheint um die Hälfte gekürzt als Beilage zur «Schweizerischen Lehrzeitung» sowie als Separatum.

Auswahl und Layout: Dr. L. Jost, CH-5024 Kütigen.

Übersetzung: R. v. Bidder, Basel

Gedruckt in der Schweiz: Buchdruckerei Stäfa AG, CH-8712 Stäfa.



## Kurse/Veranstaltungen

### Von der menschenbildenden Kraft der Sprache

Freier Pädagogischer Arbeitskreis

8. Pädagogische Arbeits- und Besinnungswoche (auf Schloss Wartensee, 3. bis 9. April 1982)

Anregungen aus der Pädagogik Rudolf Steiners

Was wir mit den Kindern im Fach Sprache unternehmen, der Lehrplan schreibt's vor, die Lehrmittel führen uns von Tag zu Tag. Und doch werden immer mehr Lehrer von einem drängenden Unbehagen ergriffen:

«Tue ich das Richtige?» Wie aber können wir zu einem sicheren Urteil kommen darüber, was für das Kind wohltuend, ja notwendig ist zu seiner Entwicklung, und was belanglos oder sogar schädlich?

Die Sprache ist mit dem ganzen Wesen des Menschen, mit seinem Körper, seiner Seele und seinem Geist zutiefst verbunden. *Verkümmert die Sprache, verkümmert auch der Mensch.*

Wir müssen also zu einem vielumfassenden Verständnis der Sprache und des Sprechens hinfinden. In der heutigen Zeit, wo die Sprache allzuoft zu einem knappen Informationsmittel reduziert ist, viele Abkürzungen und unschöne Wortbildungen sie veranstalten und ein schludriges Sprechen den Alltag ausfüllt, ist dazu eine neue Anstrengung notwendig. Hierzu ein deutliches Wort Rudolf Steiners:

«Wir brauchen ein neues Verhältnis zur Sprache, wenn wir in der Menschheitsentwicklung vorwärtskommen wollen.»

Die diesjährige Arbeitswoche soll da einen Anfang ermöglichen und in vielfältigen Richtungen Erkenntnisse und Ahnungen vermitteln, die jeder dann weiter durch die Jahre verfolgen kann.

*Kosten:*

Unterkunft und Verpflegung Fr. 240.–, Tagungsbeitrag Fr. 150.– (für Studierende Fr. 70.–).

*Detaillierte Programme* mit Anmeldekarten können angefordert werden beim Freien Pädagogischen Arbeitskreis, Postfach 23, 8623 Wetzikon, oder Telefon 01 932 19 50.

*Anmeldung* bis spätestens Anfang März 1982. Teilnehmerzahl beschränkt.

### Wochenprogramm

Änderungen vorbehalten

Zeit	Samstag, 3. April	Sonntag, 4. April	Montag, 5. April	Dienstag, 6. April	Mittwoch, 7. April	Donnerstag, 8. April	Freitag, 9. April
9.00–10.15		H. Eltz	H. Zimmermann				
		<b>Von der menschenbildenden Kraft der Sprache</b>					
10.45–12.00		Nachbesprechung des Morgenvortrages in Gruppen					
		Gruppenleiter: Peter Büchi Christian v. Eisebeck Daniel Wirz					
							Schlusswort
14.30–16.00		<b>Künstlerische Übungskurse</b>					
		a) Eurythmie		Ursula Bleuler			
		b) Malen		Peter Schäfer			
		c) Plastizieren		Andreas Kienlin			
		d) Sprachgestaltung		Christian v. Eisebeck			
16.30–18.00		Anregungen zur Unterrichtsgestaltung und Hilfen für ein vertieftes Verständnis anthroposophischer Pädagogik					
	Anreise	a) Heinrich Eltz	Fremdsprachlicher Anfangsunterricht (Französisch)				
	Gemeinsames Nachtessen	b) Jakob Streit	Archetypen der Phantasie in Märchen, Sagen und Legenden				
		c) Frau More-Haas	Aus der Praxis eines Rudolf-Steiner-Kindergartens				
		d) Gertrud Hofer	Sprechen – Schreiben – Lesen – Sprachspiele Vom Gedicht bis zur Grammatik				
20.15	<b>Begrüssung</b> Kurs- und Kursleitervorstellung	Die Abende bleiben dem freien Gespräch und gemeinsamen Musizieren vorbehalten.					

(Der Raum dieser Kursanzeige wird vom Red. «SLZ») FPA bezahlt.

Weitere Kurshinweise:

### Kurs für Jeux Dramatiques

(Darstellendes Spiel von Texten gestaltet aus spontanem, eigenem Erleben) in der Reformierten Heimstätte Gwatt am Thunersee vom 2. bis 8. April (Gründonnerstag) 1982.

*Anmeldung* und weitere Auskünfte: Suzanne Schönholzer, Gwattstrasse 79, 3645 Gwatt (Tel. 033 36 68 26).

### Wartensee-Mattli-Musikwoche

11. bis 18. Juli 1982 im Antoniushaus Mattli, 6443 Morschach (Vierwaldstättersee).

Überkonfessionelle Veranstaltung.

*Leitung:* Armin Reich, Felix Forrer und Ueli Bietenhader, Chorgesang, Orchester, Musikkunde, fakultative Kurse.

*Auskunft und Prospekte* bei: Armin Reich, Musiker, Grindlenstrasse 10, 9630 Wattwil (Tel. 074 7 30 30).

Jean-Pierre Leyvraz / Dr. Hans Saner

**Alltag und Philosophie – Le Quotidien et la Philosophie**

Symposium Magglingen 7./8. Juni 1980. 274 Seiten. Geb. Fr. 78.–

**haupt für bücher**

Falkenplatz 14  
3001 Bern  
031/23 24 25



## Schulgemeinde Aarburg

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 (19. April 1982) ist an unserer Schule

### eine Lehrstelle an der Sekundarschule

neu zu besetzen.

Bitte richten Sie Ihre Anmeldung unter Beilage der üblichen Ausweise an den Präsidenten der Schulpflege Aarburg, Herrn Heinz Schärer, Bachweg 5, 4663 Aarburg, oder nehmen Sie telefonischen Kontakt auf (Telefon P 062 41 27 13, G 062 44 26 26).

## Schulgemeinde Zell

An unserer Oberstufe in Rikon ist auf Beginn des Schuljahres 1982/83

### 1 Lehrstelle an der Sekundarschule (phil. I)

zu besetzen. Unsere Oberstufenanlage in Rikon ist gut ausgebaut und mit den üblichen technischen Hilfsmitteln (Sprachlabor) ausgerüstet. Kleine Klassen, ein kollegiales Lehrerteam sowie eine aufgeschlossene Schulbehörde schaffen eine gute Ausgangslage, dass sich auch ein junger Lehrer bei uns wohlfühlen kann.

Bitte wenden Sie sich für alle weiteren Auskünfte direkt an unseren Schulpräsidenten, Herrn W. Zürcher, Terrassenweg 9, 8483 Kollbrunn, Telefon 052 35 22 68.

## Bezirksschulen Höfe

Wir suchen auf **Schuljahresbeginn, 26. April 1982**, an die **Realschule Freienbach**

### 1 Reallehrer(in) mit Teilzeitpensum

an die **Realschule Wollerau**

### 1 Reallehrer(in) als Stellvertretung (1. Real) bis 24. September 1982

Auf Wunsch möbl. 3½-Zimmer-Wohnung in Schindellegi vorhanden.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an: Voser Viktor, Schulratspräsident, Etzelstrasse, 8834 Schindellegi.

Bezirksschulrat Höfe

## Realschule Frenkendorf

Auf das Frühjahr 1982 suchen wir eine(n)

### Reallehrer(in)

zur Übernahme einer 6. Klasse. Stellenantritt auf Beginn des neuen Schuljahres (19. April 1982) oder bereits auf den 8. März 1982. Die Besoldung richtet sich nach den kantonalen Bestimmungen. Interessenten/Interessentinnen sind gebeten, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 8. Februar an den Präsidenten der Schulpflege, Robert Ziegler, Hauptstrasse 9, 4402 Frenkendorf (Telefon 061 94 44 40), zu senden.

## Schulpflege Adliswil

Auf Frühjahr 1982 suchen wir eine

### Logopädin

für folgenden Tätigkeitsbereich:

- Sprachheilbehandlungen
- Reihenuntersuchungen und Abklärungen
- evtl. Leitung des Sprachheildienstes Adliswil

Es erwartet Sie eine interessante und vielseitige Tätigkeit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Logopädin, R. Hitzler, Tel. 710 30 74.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Kommission für Schulpsychologie und Sonderschulung, Schulsekretariat, 8134 Adliswil.

Die Schulpflege

Auf Frühjahr 1982 wird in Endingen (Kanton Aargau) zur Neubesetzung ausgeschrieben:

### 1 Lehrstelle an der Sekundarschule

#### Anforderung:

Aargauisches Sekundarlehrerpatent oder gleichwertige Ausbildung.

Bewerber mit Primarlehrerpatent wären als Stellvertreter wählbar.

Die Anmeldung ist mit vollständigen Unterlagen bis 15. Februar 1982 an die Gemeindeschulpflege 5304 Endingen zu richten.

(Tel. Auskünfte beim Präsidenten, 056 52 16 53, abends)

**KURSE AM HEILPÄDAGOGISCHEN SEMINAR ZÜRICH**

Kurs 1:

**Fortbildungsemester für Heilpädagogen**

21. April bis zum 29. September 1982. 18 Mittwochnachmittage in Zürich und Wochenenden vom 23./24. April und 3./4. September 1982 auf Hasliberg.

Kursgebühr: Fr. 475.- (ohne Unterkunft und Verpflegung)

Anmeldeschluss: 20. Februar 1982

Kurs 5:

**Rollen und Rollenverhalten in meinem Beruf**

Freitagnachmittage (13.30 bis 17.00 Uhr) vom 7., 14., 28. Mai, 4., 18., 25. Juni sowie 2. Juli 1982 im Heilpädagogischen Seminar, 8001 Zürich.

Kursgebühr: Fr. 200.-

Anmeldeschluss: Ende März 1982

Kurs 7:

**«Älterwerden» im pädagogischen Beruf**

Freitag, 26. März, 18.00 Uhr, bis Sonntag, 28. März, 16.00 Uhr, im Hof de Planis, Stels ob Schiers GR.

Kursgebühr: Fr. 110.-, dazu ca. Fr. 80.- für Vollpension

Anmeldeschluss: 6. Februar 1982

Kurs 17:

**Wie und in welchen Situationen lässt sich Rhythmik in den Unterrichtsalltag einbauen?**

Kurs mit Alice Thaler-Battistini. Wochenenden vom 15./16. Mai, 5./6. und 26./27. Juni 1982 sowie 11./12. und 25./26. September 1982 in Zürich.

Kursgebühr: Fr. 250.-

Anmeldeschluss: Ende März 1982

Anmeldung für alle Kurse sowie *vollständiges Kursprogramm* beim Heilpädagogischen Seminar, Kantonsschulstrasse 1, 8001 Zürich, Telefon 01 251 24 70 / 47 11 68.

**«EDUCATA 82»**

1. Schweiz. Ausstellung für berufliche Aus- und Weiterbildung sowie Freizeitgestaltung

22. bis 27. Oktober 1982 im Kongresshaus Zürich

Vorgesehen sind fünf Aussteller-Gruppen aus den Bereichen *Berufswahl, Verkehr/Transport, Kommunikation, Weiterbildung, Lehrmittel und Freizeitgestaltung* sowie Sonderveranstaltungen, Vorträge und Diskussionen.

116 000 Jugendliche befinden sich gegenwärtig in der Berufslehre, 93 000 waren es im Jahre 1970. Diese rund 40 000 Jugendli-

chen, die jedes Jahr vor der Berufswahl stehen, benötigen Information, desgleichen Berufstätige, die einer Umschulung bedürfen.

Auskünfte: Sekretariat der Ausstellungsleitung: Publi Team AG, Münchhaldenstrasse 9, Postfach 470, 8034 Zürich.

**Einzelunterricht bei Rechenschwäche (Dyscalculie-Therapie)**

Kurs B: 22. bis 26. März 1982 (in Montreux) – in Deutsch;

Kurs D: 21. bis 25. Juni 1982 (in Zürich), jeweils etwa 30 Lektionen (Mittwochnachmittag frei).

Kursziel:

Grundlagen für einen klar strukturierten Aufbau des Einzelunterrichts, Ursachen, Erscheinungsformen und Behandlungsmöglichkeiten der Rechenschwäche.

Kurskosten inkl. Unterlagen Fr. 400.-.

Auskunft/Anmeldung: Zentrum für Mathematik (Dr. Rolf und Doris Gubler), Kreuzplatz 16, 8008 Zürich (Tel. 01 251 15 32).

**Vorschau:**

«SLZ» 5/6 vom 4. Februar  
Sondernummer Schule/Elternhaus

# Schülertafel SCOLAFLEX

SCOLAFLEX – die Schülertafel für leichtes, lockeres Schreiben wird von immer mehr Schulen verwendet. Die augenfreundlichen, dunkelgrünen Lineaturen sind zwischen zwei Kunststoff-Flächen eingeschweisst, darum fast unverwüstlich.

SCOLAFLEX-Tafeln sind leicht zu reinigen und blei-



ben auch nach langem und starkem Gebrauch immer sauber.

Bestellen Sie ein Gratis-Muster und prüfen Sie unsere SCOLAFLEX gründlich. Sie werden – neben anderen Vorteilen – auch feststellen, dass mit SCOLAFLEX sinnvoll Papier gespart werden kann.

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich eine kleine SCOLAFLEX-Mustertafel zum Probieren.

Name und Adresse: \_\_\_\_\_

SLZ

## Ernst Ingold+Co. AG

Das Spezialhaus für Schulbedarf, 3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063/613101



## Lehrer-Fortbildung Kreative Schulung – Seminarien



KONTAKT  
4411 LUPSINGEN

Jedes

### HEIMVERZEICHNIS

veraltet, darum haben wir uns etwas Einfacheres einfallen lassen: Schreiben Sie uns Ihre Unterkunftswünsche (wer, wann, was, wieviel), und wir leiten sie an 200 Heime weiter – kostenlos.

## Lehrer Weiterbildungs-Kurse

Teachers' Refresher courses:

EUROCENTRE BOURNEMOUTH

19th July - 7th August 1982

EUROCENTRE LONDON LEE GREEN

12th July - 31st July 1982

DAVIES'S SCHOOL OF ENGLISH

LONDON - ECCLESTON SQUARE

5th July - 31st July 1982

2nd August - 28th August 1982

EUROCENTRE PARIS

Stage de perfectionnement pour professeurs

étrangers enseignant le français

5 juillet - 24 juillet 1982

EUROZENTRUM KÖLN

Weiterbildungskurs für fremdsprachige Lehrer,

die Deutsch unterrichten

12. Juli - 31. Juli 1982

EUROCENTRO FIRENZE

Corso di aggiornamento per insegnanti stranieri

di lingua italiana

dal 12 luglio al 31 agosto 1982

EUROCENTRO MADRID

Curso de perfeccionamiento para profesores

extranjeros de español

del 12 de julio al 31 de julio 1982

Wenn Sie Ihre Kenntnisse der Sprache, die Sie unterrichten, erweitern und vertiefen und gleichzeitig neue Lehrmethoden kennenlernen wollen, fordern Sie bitte unseren Sonderprospekt an.

Intensiv-, Kompakt- und Sommerkurse für Jugendliche ab 17 Jahren.



# EUROCENTRES

STIFTUNG FÜR EUROPÄISCHE SPRACH- UND BILDUNGSZENTREN  
8038 Zürich, Seestrasse 247L, Tel. 01-482 50 40

Ein gruppenpädagogisches Modell für lebendiges Lehren und Lernen:

## Die themenzentrierte Interaktion TZI (nach Ruth Cohn)

### Einführungsmethodenkurse 1982

**Kursleiterin:** Dr. phil. Elisabeth Waelti, Höhweg 10, 3006 Bern

**Thema:** Wie kann ich durch lebendiges Lehren und Lernen meine Erlebnisfähigkeit vertiefen und berufliche Konflikte in der Arbeit mit Jugendlichen und Erwachsenen besser bewältigen?

**Adressaten:** Leiter von Arbeitsgruppen aus allen Bereichen: Lehrer, Pfarrer, Psychologen, Sozialarbeiter usw.

**Termine:** 22. bis 26. März 13. bis 17. Juli  
4. bis 8. April 19. bis 23. Juli  
19. bis 23. Mai 9. bis 13. August  
5. bis 9. Juli

**Ort:** Nähe Fribourg und Olten

**Kurskosten:** Fr. 275.-. Einzahlung auf Postcheckkonto Waelti 30-66546 gilt als definitive Anmeldung.

**Unterkunft:** Vollpension pro Tag etwa Fr. 38.-.

### Freie Pädagogische Vereinigung des Kantons Bern

## 10. Jahreskurs zur Einführung in die anthroposophische Pädagogik

für Lehrerinnen, Lehrer und weitere pädagogisch Interessierte

**Ort und Zeit:**

Rudolf Steiner-Schule Bern, Effingerstrasse 34; 24. April 1982 bis 26. Februar 1983, 30 Samstagnachmittage von 14.15 bis 17.30 Uhr, zwei Arbeitswochen vom 2. bis 6. August und 3. bis 9. Oktober in Ittigen und Trubschachen.

**Arbeitsprogramm:**

Themen aus der Menschenkunde als Grundlage der Methodik und Didaktik. Unterrichtspraxis der verschiedenen Fächer und Altersstufen. Auf Wunsch Arbeit an einem grundlegenden Werk R. Steiners. Künstlerische Übungskurse in Eurhythmie, Sprachgestaltung, Malen, Formenzeichnen, dynamischem Zeichnen, Plastizieren, Schnitzen.

**Kursgeld:**

Fr. 200.- bis 250.- pro Quartal, Reduktion nach Vereinbarung.

**Weitere Auskünfte, Unterlagen und Anmeldung:**

Ernst Bühler, Meienriedweg 4, 2504 Biel, Tel. 032 41 13 91. Anmeldeschluss: 25. März.



## Sing- und Chorleitung

2. bis 9. Oktober 1982

Leitung: Willi Gohl, Winterthur

Bewegungstechnische Arbeit: Ruth Girod, Winterthur

Anmeldung für eine der folgenden Gruppen möglich:

1. Einführungskurs: Wege der Liederführung, Singleitung
2. Arbeit für Fortgeschrittene
3. Übungschor und Instrumentalensemble (ohne Kursgeld)

Verlangen Sie den Spezialprospekt beim Kurssekretariat **Laudinella, St. Moritz**, Tel. 082 2 2131.



## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Zollikon

sucht auf Frühjahr 1982 (20. April)

### Katecheten

(Pfarrer, Lehrer, eventuell Student)

für 4–6 Wochenstunden Religionsunterricht an der Oberstufe.

Auskunft erteilt Frau Pfarrer Erika Sundin, Tel. 01 391 74 72, oder das Sekretariat der Kirchgemeinde (Frau Pighi), Tel. 01 391 46 82.

## Ihre offene Türe zur Welt

**USA FÜR LEHRER** – ein multinationales Studien-/Ferienprogramm im Sommer, 4 Wochen

Das Experiment organisiert:

- **Familienaufenthalte** in über 40 Ländern
- **Ferien- und Studienprogramme** in kleinen, oft multinationalen Gruppen nach den USA, Mexiko, Europa, Afrika und in den Fernen Osten. 3 bis 8 Wochen, ab 17 Jahren
- **Sprachaufenthalte** in den USA und in Mexiko.

Verlangen Sie unsere Unterlagen



## experiment

The Experiment in International Living  
Seestr. 167, 8800 Thalwil, Tel. 01 720 54 97

## Orff-Schulwerk Gesellschaft Schweiz

Osterkurs 1982: 12. bis 17. April 1982

Elementare Musik- und Bewegungserziehung in den idealen Lokalitäten der modernen Sonderschule Rütimattli, Sachseln OW: Unterkunft im Haus (Hallenbad, Gymnastik- und Musikräume).

Referenten: José Posada, Karin Klapproth, Ernst Weber, Martin Wey. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, die Teilnehmer werden ihrem Berufsbild entsprechend in Gruppen eingeteilt.

Auskunft und Anmeldung: Orff-Schulwerk Gesellschaft Schweiz, Waldheimstrasse 63, 6314 Unterägeri, Tel. 042 72 39 65.

## WIMPEL - ABZEICHEN



**SIEGRIST** 4900 Langenthal  
Tel. 063 22 77 88

SCHÜLER-MEDAILLEN  
SCHÜLER-EHRENPREISE  
SCHÜLER-ERINNERUNGSPREISE

## INTERNATIONALE Tänze

### Oster-Tanztage 1982

Hotel Baumgarten, Kehrsiten/  
Stansstad

I: 8. bis 12. April  
II: 12. bis 16. April  
(gleiches Programm)

**Tänze aus Israel** mit Moshiko Halevy, jemenitischer Choreograf und Komponist, früherer Tänzer im jemenitischen Tanztheater Inbal.

**Internationale Tänze** mit Betli und Willy Chapuis

**Anmeldung: B. und W. Chapuis, 3400 Burgdorf**

## Varpapuu Sommer-Webschule

– die weltberühmten internationalen Webkurse – in Kouvola, Finnland

### Neuorganisiertes Programm 1982

#### A. Intensivkurs

Weben auf 4schäftigen Flachwebstühlen

#### B. Fortsetzungskurs

für Fortgeschrittene, konzentriert sich hauptsächlich auf Doppel- und Schlauchgewebe

#### C. Bildwebkurs

Verschiedene Bildwebtechniken auf Hoch- und Flachwebstühlen

#### Kurstermine 1982

(1.) 4. bis 16. Juli; (2.) 18. bis 30. Juli.

Kursgebühr: zwei Wochen einschliesslich Garne und Halbpension im 2-Bett-Zimmer FiM 3360.–. Unterrichtssprachen Deutsch und Englisch.

Machen Sie bitte die Reservierungen so bald wie möglich. Wir nehmen höchstens 45 Kursteilnehmer in einen Kurs auf.

Verbringen Sie interessante, internationale Ferien im gastfreundlichen Finnland!

## Oy Varpa-Looms Ltd.

Jäsperintie 7, SF-46800 Myllykoski, Finnland,  
Tel. 358-51-56594.

Information in der Schweiz: Frau Anny Keller-Cavelti,  
Tel. 01 830 20 41.



## Tänze und Tanzmusik der Renaissance

mit Heidi und Christian Schmid  
6./7. März 1982

## Internationale Volkstänze

mit Heinz Baumann  
6./7. März 1982

## Ausdruckstanz mit Jury Ackermann

13./14. März 1982

### Auskunft und Anmeldung

## Musikschule Effretikon

Tagelswangerstrasse 8, 8307 Effretikon, Tel. 052 32 13 12

Psychologische Gemeinschaftspraxis, Bahnhofstrasse 15, 9000 St. Gallen, Tel. 071 23 54 43 oder 25 85 46

## Kreative Selbsterfahrungs-Gruppen

Männergruppe, Montags 20–22 Uhr; Gemischte Gruppe: Mittwoch, 20–22 Uhr. Leitung: Theodor Itten, B.A., Psychotherapeut für Gruppen-, Familien- und Einzeltherapie.

Mitglied der Philadelphia Association London (Vorsitz Dr. R. D. Laing)

## Luftverschmutzung – Atmungsorgane

Draussen können Sie nichts dagegen tun. In Ihren Wohnräumen reinigt der VITAR die Luft vom lungengängigen Schwebstaub (Russ, Abrieb, Industriestaub usw.). VITAR-Apparate reinigen die Raumluft: geräuschlos / zugfrei / ohne Chemikalien. Strombedarf: etwa Fr. 1.50 pro Jahr.

Die beste Investition, die Sie langfristig machen können und sofort tun sollten (für Ihre Atmungsorgane). Typ I Fr. 278.–, Typ II Fr. 348.–.

**M. SCHERRER AG**, Gallusstr. 41, 9500 WIL SG, Telefon 073 22 34 76  
Maschinen + Apparate

## Oberstufenschulgemeinde Bülach

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 sind an unserer Schule

eine Lehrstelle an der Realschule

und

eine Lehrstelle an der  
Sekundarschule (phil. II)

neu zu besetzen.

### Wir bieten:

- modern und zweckmässig eingerichtete Schulhäuser
- gute Verkehrslage
- Versicherung bei der Beamtenversicherungskasse des Kantons Zürich
- Anrechnung auswärtiger Dienstjahre
- Möglichkeit einer baldigen Wahl

**Nähere Auskünfte erteilt** Ihnen gerne das Schulsekretariat, Telefon 01 860 77 07.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen **umgehend** an das Sekretariat der Oberstufenschulpflege Bülach, Postfach 2515, 8180 Bülach, zu senden.

Die Oberstufenschulpflege

# Basel-Stadt

Personalamt Basel-Stadt

## Erziehungsdepartement

Der Sozialpädagogische Dienst der Schulen des Kantons Basel-Stadt sucht für die **Asthmatherapiestation Castelmont in Davos** auf 19. April 1982

## Erzieherin

Wir erwarten: abgeschlossene Ausbildung als Heimerzieherin (evtl. Lehrerin oder Kindergärtnerin), Erfahrung und Bereitschaft zu Teamarbeit, Selbständigkeit und Interesse an therapeutischen Fragen bei psychosomatischen Krankheiten.

Das Gesamtkonzept beruht auf enger Kooperation in der medizinischen, psychologischen, psychotherapeutischen und Elternarbeit.

Wir bieten alle Vorteile eines staatlichen Dienstes, u. a. Ferien nach baselstädtischem Schulferienplan.

Auskunft erteilen: Herr E. Zussy, Sozialpädagogischer Dienst der Schulen des Kantons Basel-Stadt, Münsterplatz 17, 4001 Basel, Tel. 061 21 84 78, oder Herr Dr. phil. Jakob Lerch, Leiter der Asthmatherapiestation Castelmont, 7270 Davos Platz, Tel. 083 3 30 28.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an: **Erziehungsdepartement Basel-Stadt**, Personalsekretariat II, Postfach, 4001 Basel (Kennwort SDS CA 18).

## Schulheim Schloss Kasteln, 5108 Oberflachs

Interessieren Sie sich für die Erziehung von Kindern ausserhalb der Schule?

Bei uns ist eine Stelle für einen

## Erzieher oder eine Erzieherin

frei.

- In unserem Schulheim in der Nähe von Aarau-Brugg betreuen wir verhaltensauffällige Kinder im Schulalter.
- Im Dreierteam sind Sie gemeinsam verantwortlich für die Erziehung von 9 Kindern.

Sollte Sie diese Aufgabe interessieren, bin ich gerne zu einem Informationsgespräch bereit.

Rufen Sie uns doch an! Tel. 056 43 12 05.

Rudolf Weiss, Heimleiter

## Bezirksschule Kaiserstuhl AG

Wir suchen auf Schuljahrbeginn, 26. April 1982, an die Bezirksschule Kaiserstuhl

## 1 Hauptlehrer(in) phil. I

10 Std. Deutsch  
8 Std. Französisch  
6 Std. Englisch  
und ein weiteres Fach

Ebenso suchen wir an die Kreis-Realschule, 6. bis 8. Klasse,

## 1 Reallehrer(in)

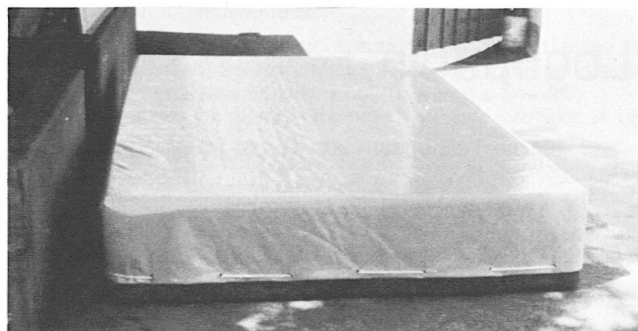
Unsere Realschule mit 15 Schülern wird parallel zur Bezirksschule geführt. Es bestehen viele interessante Kontakte zur Bezirksschule.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an die Schulpflege, 8434 Kaiserstuhl, zu richten. Für Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.  
Tel. 01 858 22 48.

# ARTLUX

Nordstrasse 4  
9532 Rickenbach / Wil  
Tel. 073 23 69 22

## Hochsprungmatten zu sensationellen Preisen



Sprungmatte aus hochwertigem Polyäther-Schaumstoff – mit Staimoidüberzug – unten Spezialprofil mit Gleitschutz – auch im Freien benutzbar – praktischer Tragkordelverschluss. Alle Grössen lieferbar. Grösse 300×180×40 cm nur Fr. 990.– zuzüglich Wust und Transport.

**Schaumstoffmatratzen für Ferienheime und Skilager zu garantiert günstigsten Preisen. Massanfertigung.**

Wolldecken zum Fabrikpreis.

# ARTLUX

Nordstrasse 4  
9532 Rickenbach / Wil  
Tel. 073 23 69 22

Erfolgreiche Musikstücke von Paul Deschler

## 4 Jugendmärsche

für Klavier, ad lib. 1 bis 2 Blockflöten

## Orff-Jugend-Orchester

10 leichte Spielstücke für 2 Blockflöten und Orff-Instrumente, je 2 Stücke auf einer Faltpartitur:

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. Trommelmarsch | 2. Junge Garde  |
| 3. Froher Sinn   | 4. Immer froh   |
| 5. Rondino       | 6. Parademarsch |
| 7. Pfeifermarsch | 8. Festmarsch   |
| 9. Noël I        | 10. Noël II     |

## Singsang – Klingklang

- 224 bekannte Lieder für 1 bis 2 Blockflöten
- 25 Spielstücke für 1 Blockflöte
- 10 Spielstücke für 2 gleiche Blockflöten

## Paulus-Verlag GmbH

Murbacherstrasse 29, 6002 Luzern,  
Tel. 041 23 55 88

## USA 1982

## Camp Counselor

(Ferienlagerleiter) im Sommer. Für Seminaristen und Lehrer(innen) von 18 bis 27 Jahren. Gute Englischkenntnisse Bedingung.

## Hospitality Tours – Ambassador Tours

Frühling bis Herbst, 2 bis 5 Wochen für 17- bis 27jährige

## Familienaufenthalte

für Mädchen von 18 bis 24 Jahren, 2 bis 4 Monate. Platzzahl beschränkt. Englischkenntnisse Voraussetzung.

Auskunft durch: International Summer Camp  
Postfach 61, 3000 Bern 23, Tel. 031 45 81 77

Zum Basteln

## Kaninfelle, Kaninrellreste, Augen, Näsl

Franz Duss, Fellhandel,  
Tel. 073 23 23 01

## Ein Kleininserat verschafft Kontakte



Die gute  
Schweizer  
Blockflöte



# Bei uns trifft's sich am besten!

RESTAURANTS  
BAHNHOFBUFFET ZÜRICH HB  
Telefon 01 211 15 10

# Unihoc

## bis 20% Rabatt

Bis Ende März gewähren wir auf:

Unihoc Standard-Sets 20% Rabatt  
Unihoc Profi-Sets 10% Rabatt



## Hinnen Spielplatzgeräte AG

Turn-, Sport- und Spielgeräte  
6055 Alpnach Dorf, Telefon 041 96 21 21, Telex 78 150

Bitte senden Sie uns Prospekte über Turnmaterial

Wir bestellen:

- |                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| — NEU/Unihoc Profi-Set(s)      | zu Fr. 175.-- |
| mit 12 Schlägern, 6 Bällen     | ./ 10%        |
| — Unihoc Standard-Set(s)       | zu Fr. 145.-- |
| mit 12 Schlägern, 6 Bällen     | ./ 20%        |
| — NEU/Unihoc Torhüterschläger  | zu Fr. 17.--  |
| — Unihoc Einzelschläger Profi  | zu Fr. 14.50  |
| — Unihoc Einzelschläger Normal | zu Fr. 12.50  |
| — Unihoc Bälle                 | zu Fr. 1.80   |
| — Unihoc Pucks                 | zu Fr. 1.80   |

Lieferung an: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Hinnen Spielplatzgeräte AG, 6055 Alpnach Dorf





Der Verband bernischer Fürsorgestellen und Heilstätten für Alkoholranke VBFHA sucht für die Organisation, Koordination und Verwirklichung einer umfassenden Suchtprophylaxe auf allen Altersstufen für die Gebiete Oberaargau und Emmental eine(n) vierte(n)

## Vorsorgerin/Vorsorger

**Anforderungen:** Persönlichkeit mit Erfahrung auf dem Gebiet der Erziehung und Erwachsenenbildung (Lehrer, Pädagoge, Psychologe oder Bewerber mit ähnlicher Ausbildung). Einsatzfreude, Selbständigkeit, Organisationsbegabung, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Behörden und Institutionen. Fähigkeit zum Unterrichten und zur Arbeit in Gruppen. Wohnen im Arbeitsgebiet.

**Geboten wird:** Interessantes und selbständiges Arbeitsgebiet. Spezifische Ausbildung und Einführung in die Aufgabe. Entlohnung nach kantonaler Besoldungsordnung. Möglichkeit zum Eintritt in die Versicherungskasse des bernischen Staatspersonalverbandes.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Bild, Zeugnissen, Lebenslauf und Referenzen sind zu richten bis **28. Februar 1982** an den Präsidenten des VBFHA, Fritz Trösch, Moserstrasse 44, 3014 Bern, Telefon 031 42 87 51 oder 41 11 11.

## Schulpflege Muttenz

Auf das Schuljahr 1982/83 (Beginn 19. April 1982) suchen wir eine

## Logopädin

für ein Teilpensum von 15 bis 20 Wochenstunden.

Die Besoldung richtet sich nach Klasse 13 der kantonalen Besoldungsordnung.

Interessentinnen werden gebeten, ihre handschriftlichen Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Ausweis über Studium und bisherige Tätigkeit bis spätestens 6. Februar 1982 an das Sekretariat der Schulpflege Muttenz, Kirchplatz 3, 4132 Muttenz, einzureichen.

Die Leiterin des Logopädischen Dienstes Muttenz, Frau R. Thommen, Pappelweg 12, Muttenz, Tel. 061 42 90 54, erteilt gerne weitere Auskünfte.

## Gemeinde Sarnen

Auf Beginn des Schuljahres 1982/1983, Stellenantritt am 23. August 1982, suchen wir

1 Primarlehrer(in) für die Unterstufe

1 Primarlehrer(in) für die Mittelstufe I

2 Primarlehrer(innen) für die Mittelstufe II

2 Sekundarlehrer(innen) phil. II

2 Handarbeitslehrerinnen

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 6. Februar 1982 zu richten an: Herrn Franz Zemp, Schulratspräsident, 6062 Wilen.

Auskünfte erteilt der Rektor, Herr U. Zumstein, Tel. 041 66 54 54.

## Katholische Kantonssekundarschule St. Gallen

### Gallusschulhaus

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 (19. April) suchen wir für das Gallusschulhaus (Mädchenklassen)

## 1 Sekundarlehrer(in) phil. I

mit der Befähigung, den Zeichenunterricht in einigen Klassen zu übernehmen.

Gehalt, Orts- und Sozialzulagen sind den stadt-sanktgallischen Verhältnissen angepasst.

Nähere Auskünfte erteilt gerne die Schulleitung, Frau M. Widmer, Telefon 071 22 36 05.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit möglichst bald an die Kath. Administration, Klosterhof 6a, 9000 St. Gallen, zu richten.



## Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Die Zahl der Primarschulinspektorate im Kanton Bern wird von 16 auf 20 erhöht. Wir suchen daher

### 4 Primarschulinspektoren bzw. -inspektorinnen

zur Betreuung der folgenden Kreise:

- 12. Kreis (Amtsbezirke Biel [deutschsprachige Klassen] und Laufen, die Gemeinden Schelten, Seehof und Mont-Tramelan sowie die Klassen des Gemeindeverbandes für besondere Klassen Biel-Seeland)
- 17. Kreis (Gemeinden Köniz, Oberbalm, Wohlen, Kirchlindach und Bremgarten)
- 18. Kreis (Amtsbezirke Wangen und Fraubrunnen [ohne die Gemeinden Münchenbuchsee, Wiggiswil und Diemerswil])
- 20. Kreis (Gemeinden Muri und Worb; die Kleinklassen A, B, C, die Privatschulen und Heime der Gemeinde Bern sowie die Lehr- und Kindergärtnerinnenstellen an der Universitätsklinik des Inselspitals)

Die Amtsübernahme ist nach einer dreimonatigen Einführungsphase auf 1. Januar 1983 vorgesehen.

#### Anforderungen:

- Bernisches Lehrpatent für die Primar- und/oder Sekundarschule;
- ausgeprägte pädagogische und methodisch-didaktische Fähigkeiten;
- Interesse und Geschick für die Beratung von Lehrern und Behörden;
- Erfahrung in administrativen Arbeiten;
- einschlägige Fort- und Weiterbildung;
- für die Kreise 12 und 20 sind ausserdem Ausbildung und Erfahrungen im heilpädagogischen Bereich erforderlich, für die Kreise 17 und 18 erwünscht.

Die Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Ausweise, Handschriftprobe, Foto und Angabe des bevorzugten Inspektorskreises) sind bis zum 22. Februar 1982 an folgende Adresse zu richten: Erziehungsdirektion des Kantons Bern, 420.8/81, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern.

## Schulpflege Hombrechtikon

Auf Beginn des Schuljahres 1982/83 ist an unserer Schule eine Sekundarlehrerstelle neu zu besetzen.

### Sekundarlehrer(in) phil. I im Vollamt

Es könnte aber auch eine Lösung für ein  $\frac{1}{2}$ -**Pen-sum** angeboten werden.

Die Lehrstelle ist auf drei Jahre befristet. Die Besoldung richtet sich nach den kantonalen Ansätzen.

Bewerberinnen und Bewerber werden eingeladen, ihre vollständige Bewerbung an das Schulsekretariat, Postfach, 8634 Hombrechtikon, einzureichen.

Für Auskünfte stehen Ihnen unser Präsident, Herr Ernst Weber, Telefon 055 42 11 09, oder Herr Christian Rickenbach, Sekundarlehrer, Telefon privat 055 42 17 71, Telefon Schulhaus Gmeindmatt 055 42 13 97, gerne zur Verfügung.

Die Schulpflege

## Gemeindeschule St. Moritz

Gesucht wird auf Schulbeginn 1982/1983 (23. August 1982) ein(e)

### Logopäde/Logopädin

sowie ein(e)

### Legasthenielehrer(in)

(Lehrer, Lehrerin, Heilpädagogin, Heilpädagoge, Logopäde oder Logopädin mit Legasthenieausbildung. Teilpensum möglich)

für die Betreuung der Schulen St. Moritz und Umgebung.

Auskünfte erteilt Frau A. Piconi, Schulratspräsidentin, Tel. 082 3 53 20.

Bewerberinnen und Bewerber werden gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen bis zum 28. Februar 1982 dem Sekretariat der Gemeindeschule St. Moritz einzureichen.

## Schulgemeinde Niederurnen, Kanton Glarus

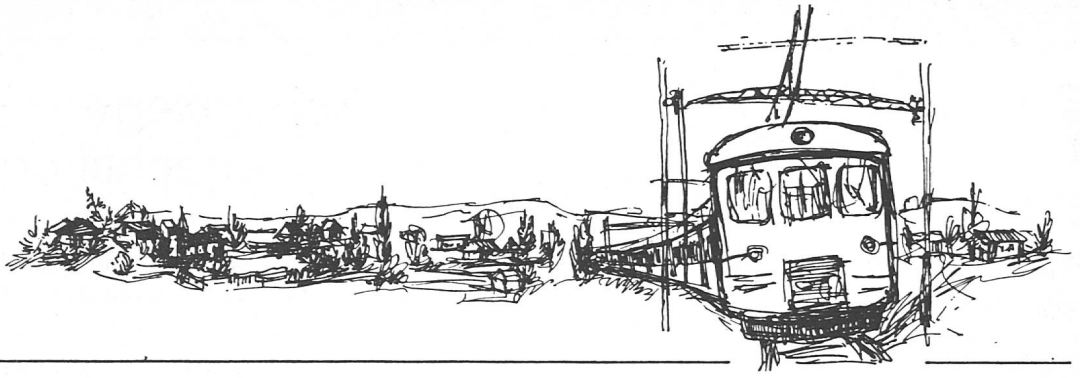
Auf Frühjahr 1982 (Schulbeginn 19. April 1982) suchen wir an unsere dreiteilige Realschule einen

### Reallehrer oder gut ausgewiesenen Primar- oder Sekundarlehrer

Wir bieten ein angenehmes Schulklima mit guter Kollegialität und einer aufgeschlossenen Schulbehörde.

Anmeldungen sind umgehend erbeten an den Schulpräsidenten René Kern, Espenstrasse 4a, 8867 Niederurnen, Telefon Geschäft 058 21 27 27, Telefon privat 058 21 27 62.

## Ferien und Ausflüge



### Schul- und Ferienlager in 8784 Braunwald im Skihaus Mattwald, 1560 m ü. M., Tel. 058 84 19 20

Renoviertes \*\*\*\*Haus für Ferien- und Schulwochen, Kurse, Wander- und Skilager an schönster, sonniger Lage. Grosser Aufenthaltsraum, unterteilbar, drei Schlafräume, ein Leiterzimmer, 42 Plätze. Herrliches Wandergelände mit reicher Flora und Fauna. Einzigartiges Skigebiet mit LL-Loipe, Ski- und Sessellift, Gondelbahn, Schlittelbahn. Anmeldung und Auskunft: Ernst Hauser-Walker, Adlenbach, 8775 Luchsingen, Tel. 058 84 18 35.

### Sarganserland / Wangs-Pizol

Vereins- und Firmenausflüge, Ferienlager, Arbeitswochen, 60 Plätze, schöne Aufenthaltsräume, Halb- oder Vollpension bzw. Selbstkocher.

Fam. A. Foser, Berghotel Maienberg, Tel. 085 2 16 29

Verlangen Sie jetzt die erste Liste freier Zeiten im **Winter 1983** oder nähere Angaben für **Sommerlager** und **Land-schulwochen**. 20 Ferienheime für Gruppen, 1 Adresse bei Ihrem Gastgeber:



Dubletta Ferienheimzentrale  
Postfach, 4020 Basel  
Tel. 061 42 66 40, Mo bis Fr

### Zu vermieten in Grindelwald

modernes Ferienhaus mit 51 Betten. Besonders geeignet für Landschulwochen, Ferien- und Skilager usw., preisgünstig.

**Freie Termine 1982:** 19. bis 24. April; 8. bis 14. Mai; 29. Mai bis 5. Juni; 30. August bis 25. September.

**Nähere Auskunft erteilt gerne:**

Finanzverwaltung Zollikofen, Tel. 031 57 18 51.

### Meilener Ferienhaus Miraniga

(1430 m ü. M., Gemeinde Obersaxen GR)

Suchen Sie ein Ferienhaus für Ihre

### Sommerkolonie oder Ihr Klassenlager?

Unser schön gelegenes und modern eingerichtetes Haus mit 50 bis 70 Betten eignet sich vorzüglich dazu.

Noch freie Wochen Ende Juni und ab Mitte Juli bis Ende August.

Im **sehr günstigen Preis** inbegriffen sind: Gute Pensionsverpflegung, Zweier-, Vierer- und Sechszimmer mit fliessendem Wasser, Duschen, verschiedene Aufenthaltsräume (auch geeignet für Gruppenarbeit), **grosse Spielwiese**.

Auskunft und Anmeldung:

Li Haffner, Lehrerin, Schulhaus Berg, 8706 Meilen, Telefon 01 923 04 51.

### Zu vermieten Schulhaus für Ferienkolonie

40 bis 50 Personen, für die Zeit vom 3. Juli bis 15. August 1982.

Auskunft erteilt die **Gemeindekanzlei, 7499 Surava, Tel. 081 71 12 81.**

### Wengen (Berner Oberland)

#### Für Landschulwochen und Skilager

Ideal für Schulen und Gruppen bis 50 Personen. 2er-, 3er- und 4er-Zimmer, gute Küche, günstige Preise.

**Freie Termine 1982:** 15. bis 28. März, 7. Juni bis 3. Juli, 1. August bis 25. September, 26. Dezember bis 2. Januar 1983.

Anfragen an: Fam. P. Reusser, Ferienhaus der Stadt Thun, 3823 Wengen, Tel. 036 55 17 18.

### Gemmibahnen 3954 Leukerbad

Alpin- und nordischer Skisport auf 2350 m ü. M. Luftseilbahn und Sesselbahn. Günstige Tageskarten für Schüler, keine Selbstkocher. Voll- oder Halbpension. Bettenlager für 30 Personen. Verlangen Sie Offerten: Hotel Wildstrubel und Gemmibahnen, 3954 Leukerbad, Tel. 027 61 12 01/61 10 81

### Saas Almagell bei Saas Fee 1672 m ü. M.

Skilager

#### Pension Almagellerhof

30 bis 62 Personen. Frei vom 27. Februar bis 7. März und 20. März bis 2. April 1982 sowie 1983. Vollpension Fr. 22.-, Halbpension Fr. 18.-. Einer-, Zweier-, Dreier- und Viererzimmer, teils Dusche, teils Balkone.  
**Telefon 028 57 27 46**

### Flumserberg

Wir sind eingerichtet für Klassenlager und Wanderlager. Max. 60 Plätze: 2 Aufenthaltsräume, 1 Spielraum. Plätze frei: Juni, 17. bis 31. Juli, 14. bis 29. August, September und Oktober.

Fam. F. Beeler, Jugendherberge, 8897 Flumserberg, Tel. 085 3 10 47.

### Glarnerland

Wir sind eingerichtet für Klassen- und Wanderlager. Etwa 40 Plätze in Halbpension oder für Selbstkocher.

Fam. J. Kuratli-Grünenfelder, Berggasthof Schlattberg, 8775 Luchsingen, Tel. 058 84 31 64.

**LÜK** – der Schlüssel zum freudereicherem Lernerfolg!

▲ Bitte Gesamtverzeichnis verlangen ▼

Generalvertretung Schweiz und FL  
**Dr. Ch. Stampfli – Lehrmittel**  
**3073 Gümligen-Bern**  
Walchstrasse 21 · Telefon 031 52 19 10